STE JAARGANG No. 15102 DONDERDAG 25 NOVEMBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

STAATSGREEP IN LEOPOLDSTAD

Leger zet Kasavoeboe voor de tweede maal af

Regeringsvorming aan militair toevertrouwd

LEOPOLDSTAD (RTR) — Luitenant-generaal Joseph Moboetoe, de 37-jarige opperbevelhebber van het Kongolese leger, heeft voor de tweede maal ingegrepen in de politieke gang van zaken in zijn land en president Kasavoeboe afgezet. Evariste Kimba is als kabinetsformateur van zijn functie ontheven en vervangen door kolonel Moelamba, die belast is met de vorming van een voorlopige regering. Moelamba is hoge commissaris van Kongo in Stanleystad. Moboetoe kondigde aan, dat hij de komende vijf jaar als staatshoofd van Kongo zal fungeren. De grondwet zal in die zin worden gewijzigd. De presidentsverkiezingen, die volgend jaar zouden worden gehouden en een krachtmeting zouden hebben betekend tussen Kasavoeboe en oud-premier Tsjombe, gaan niet door. „De wedloop om de top is beëindigd. Zaterdag zal er een regering van nationale unie komen onder kolonel Moelamba. Deze zal bij acclamatie door het parlement worden aangenomen", aldus generaal Moboetoe.

KASAVOEBOE

In Leopoldstad bleef het tijdens de staatsgreep kalm. De 53-jarige Kasavoeboe heeft de nacht in zijn presidentiele paleis in Leopoldstad doorgebracht. Vanochtend zou hij vertrekken.

In 1960 zette Moboetoe president Kasavoeboe af en leidde hij negen maanden lang een college commissarissen voordat hij de macht aan het parlement teruggaf. De laatste tijd was in Kongo een scherp conflict ontstaan tussen de nu afgezette president en Tsjombe, die op 13 oktober als premier door de president werd afgezet. Het parlement weigerde echter op 14 november een nieuwe regering onder de Noordkatangaanse politicus Kimba goed te keuren.

Niet onverwacht

Al weken lang gingen in Leopoldstad geruchten over een mogelijke staatsgreep van generaal Moboetoe. Moboetoe had zich ontevreden getoond over het feit dat Tsjombe en Kasavoeboe het niet eens konden worden. Hij was er ook op tegen dat Kimba trachtte een verzoening tot stand te brengen met de opstandelingenleiders en ook probeerde de betrekkingen met die Afrikaanse landen te verbeteren, die de opstand hadden gesteund.

In een proclamatie werden alle grondwettelijke rechten van senaat en huis van afgevaardigden gewaarborgd. Het leger zal zich buiten de politiek houden. Alle politieke gevangenen, behalve degenen die de opstand daadwerkelijk hebben gesteund, zullen vrijgelaten worden. Alle maatregelen tegen buitenlanders, met inbegrip van uitwijzingen en de schorsing van dagbladen zullen worden opgeheven.

Trouw aan verplichtingen

Tot commandant van het Kongolese leger zou zijn benoemd kolonel Louis Bobozo. Radio-Leopoldstad zei dat de nieuwe autoriteiten de huidige instellingen van de republiek zullen handhaven, het handvest van de organisatie voor de eenheid van Afrika aanvaarden en de internationale overeenkomsten zullen respecteren.



MOBOETOE

Kolonel Moelamba is stafchef en commandant van het noordoostelijke gebied, waar de opstandelingen voornamelijk actief zijn. Hij geniet groot gezag zowel in Kongo als in buitenlandse kringen. In het kritieke stadium van de opstand vorig jaar verdedigde hij de oostelijke stad Boekavoe. Hij is nu belast met de vorming van een regering van nationale unie, waarin alle delen van het land zijn vertegenwoordigd, aldus de proclamatie.

MIJN AAN TANKER GEDEMONTEERD

VLISSINGEN (ANP) — Vlissingen, maar vooral de opvarenden van de Engelse tanker Esso Winchester halen verlicht adem. Een demontageploeg van de koninklijke marine is er vanmorgen om elf uur in geslaagd het ontstekingsmechanisme te verwijderen uit een mijn die het schip gisteren met de ankers naar boven haalde. De demontageploeg van de marine was vanmorgen om acht uur uitgevaren met het duikersvaartuig de Leersum.

Twaalf doden bij mijnramp in Frankrijk

CARMAUX (AFP) — De ontploffing in de kolenmijn bij Carmaux in zuidwest-Frankrijk heeft aan twaalf arbeiders het leven gekost. De ontploffing gebeurde gisterochtend vroeg op 250 meter diepte.

Proteststaking in Boelawayo verloopt

Afrikaans personeel terug naar het werk

BOELAWAYO (RTR) — De proteststaking in Boelawayo tegen de eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring van Ian Smith schijnt voorlopig achter de rug te zijn. De Afrikaanse werknemers begaven zich gisteren weer naar hun werk en op een enkele uitzondering na draaiden fabrieken en andere bedrijven weer gewoon. De dreiging met ontslag heeft haar uitwerking niet gemist.

In de stad was het rustig. De politie zocht wel naar Afrikanen die tijdens de staking werkwilligen hadden bedreigd.

Drie cameramannen — een Zuidafrikaan, een Engelsman en een Westduitser — werden in hechtenis genomen, toen zij opnamen wilden maken van een razzia in de stadswijk Mpopoma. Naderhand werden zij vrijgelaten. Andere persvertegenwoordigers, onder wie een correspondent van het Engelse persbureau Reuter, kregen geen toestemming de wijk te betreden.

In de hoofdstad Salisbury verzocht de „reserve bank" (centrale bank) de bankinstellingen onnodige kredietverstrekkingen te voorkomen teneinde een voor het land zo goed mogelijk gebruik van de beschikbare middelen te verkrijgen. Er is 2.750.000 pond sterling vrijgemaakt om werkelijke kredietbehoeften te kunnen dekken.

Een woordvoerder van de Zambiaanse regering zei gisteren dat de Zambiaanse troepen, die onmiddellijk na de Rhodesische onafhankelijkheidsverklaring langs de grens met Rhodesië werden samengetrokken, thans zijn teruggetrokken. Ook Rhodesië zou zijn militairen opdracht hebben gegeven de grensstreek te verlaten.

Stijgende verlieslijst van VS in Vietnam

SAIGON (RTR) — Uit officiele cijfers blijkt dat de Amerikanen vorige week 240 man aan doden hebben verloren, hetgeen bijna driemaal zoveel is als in de daaraan voorafgaande week het geval was.

In totaal hebben de Amerikanen en Zuidvietnamezen vorige week 1860 man aan doden, gewonden en vermisten verloren. De gezamenlijke Noordvietnamese en Vietcong-verliezen bedroegen die week 2398 man.

Volgens het Noordvietnamese persbureau bedragen de Zuidvietnamese en Amerikaanse verliezen in de maand van 15 oktober tot 15 november negenduizend man, onder wie 4600 Amerikanen.

Raul Castro uit Rusland vertrokken

MOSKOU (RTR) — De Cubaanse minister van defensie, majoor Raul Castro, is gisteren uit Moskou vertrokken, nadat hij met de Sovjet-Unie een nieuwe overeenkomst betreffende economische en technische bijstand had afgesloten.

Majoor Castro, broer van de Cubaanse minister-president Fidel Castro, verbleef sinds het einde van vorige maand in Rusland. Er werden geen bijzonderheden over de nieuwe overeenkomst meegedeeld, maar gedacht werd dat deze wel zou voorzien in militaire hulp in een of andere vorm.

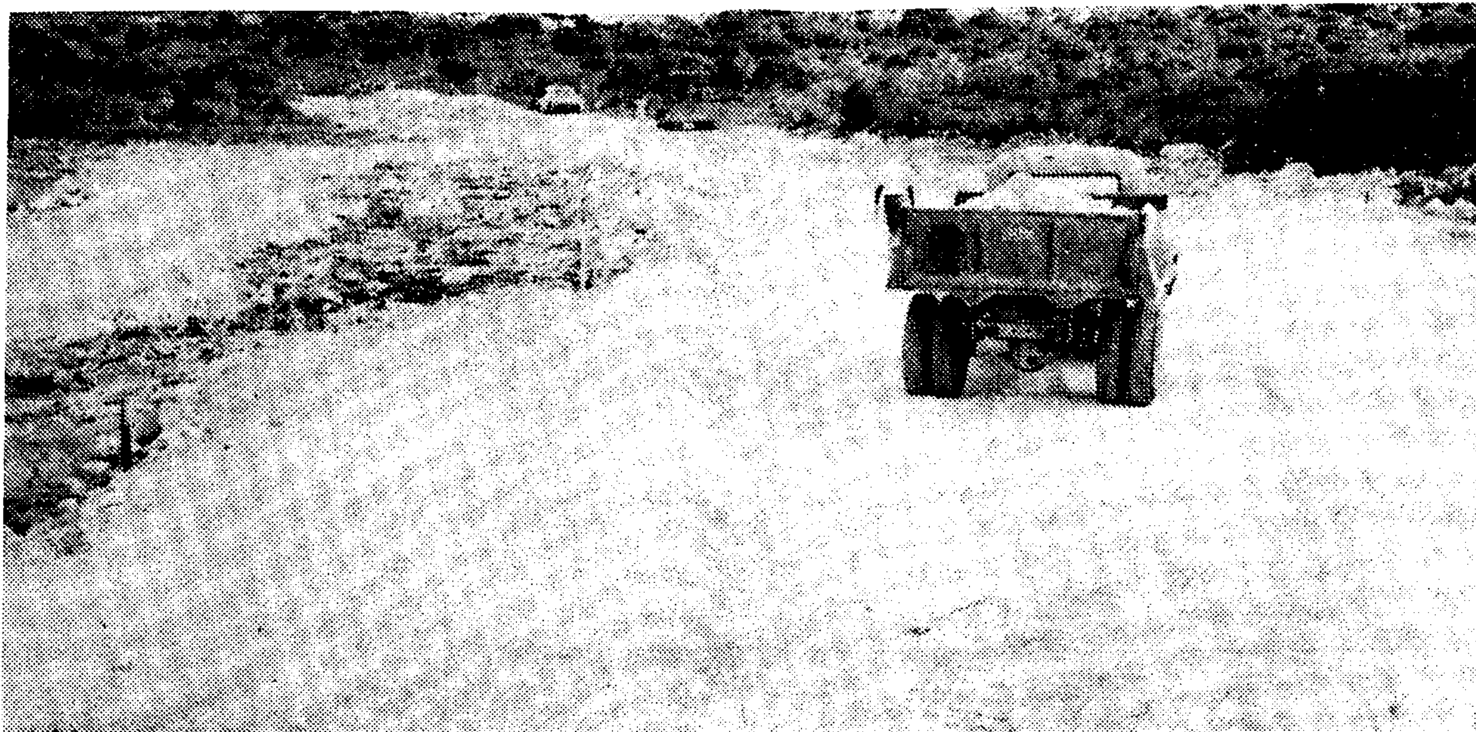
Export Amerika naar communistisch blok onder loop genomen

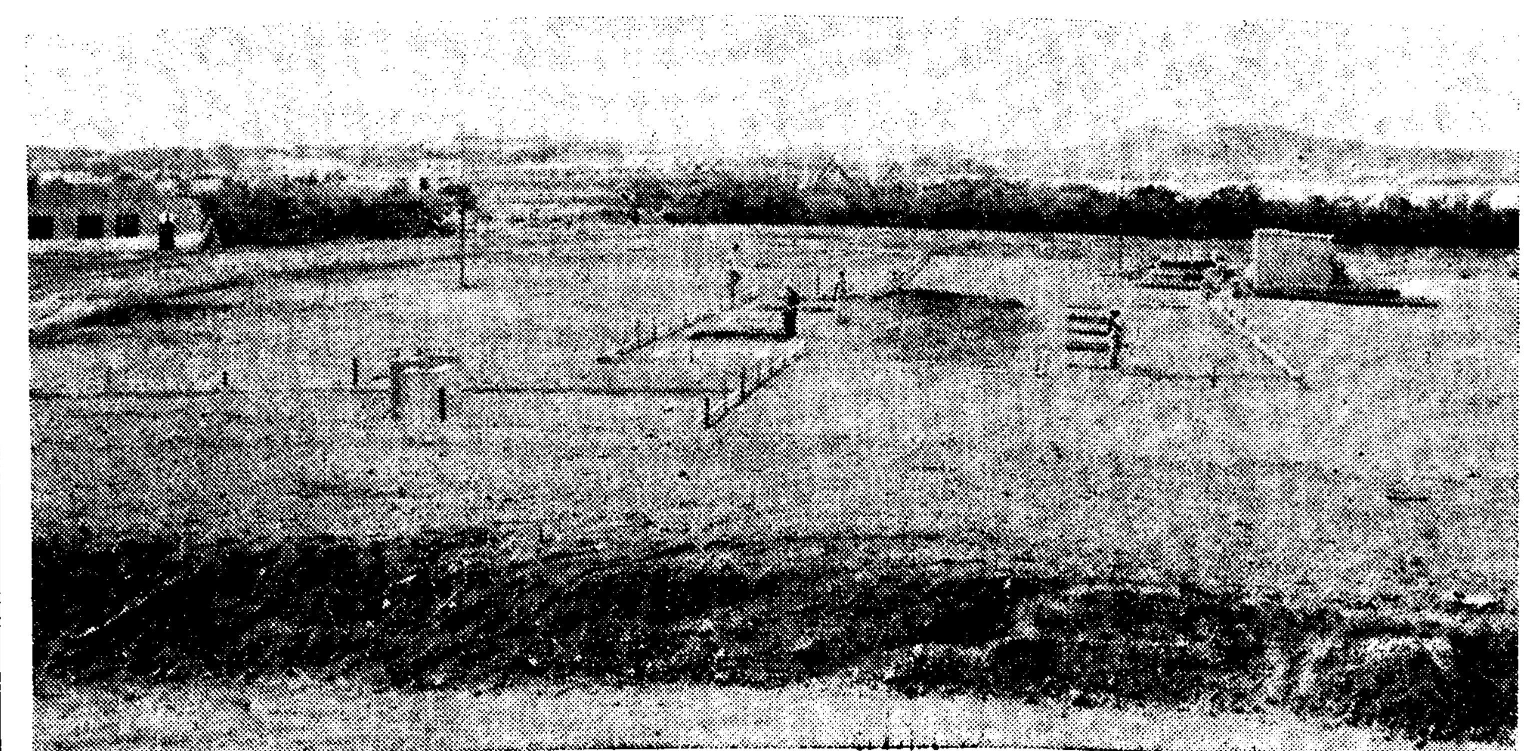
NEW YORK (RTR) — De Verenigde Staten overwegen of zij bepaalde produkten, die op de lijst van voor export naar de Sovjet-Unie en Oost-Europa verboden artikelen voorkomen, zullen vrijgeven.

Dit is door een assistentstaatssecretaris van het Amerikaanse departement van handel verklaard. Volgens hem wordt ernaar gestreefd die goederen van de lijst te schrappen die niet langer van bijzonder strategisch belang zijn.

INDONESIË NEEMT HANDEL OVER

DJAKARTA (RTR) — President Soekarno heeft een decreet ondertekend waarbij de Indonesische in- en uitvoer door de regering wordt overgenomen, zo meldt het persbureau Antara. Het decreet heeft betrekking op de Indonesische financiele en economische politiek voor 1966, maar volgens Antara heeft de Indonesische derde vice-premier, dr Charoel Saleh, gezegd dat het reeds op 22 november van kracht is geworden.





• *Het heeft heel wat voeten in de aarde gehad voordat de eerste spade in de aarde gestoken werd voor de bouw van het Hilton hotel en de Curaçaose schouwburg. Het is dan nu eindelijk zover. De grond wordt bouwrijp gemaakt, waardoor het vele stof, dat beide aanbestedin gen deden opwaaien, vermengd wordt met de échte stofwolken. Er is geen vuiltje meer aan de lucht. Foto bo ven: Hilton; foto onder: de schouwburg.*

In New York dreigt weer krantenstaking

NEW YORK (RTR) — In New York dreigt een nieuwe krantenstaking, nog geen twee maanden nadat de vorige eindigde. Het krantengilde heeft de „Daily News" een ultimatum gesteld, inhoudend dat voor zes uur morgenmiddag overeenstemming moet zijn bereikt over een nieuw arbeidscontract. Is dat niet het geval, dan zal het werk worden neergelegd.

Zeevervoer refugié's uit Cuba ten einde

KEY WEST (AFP) — Gisteren is het vervoer over zee van Cubaanse emigranten officieel geëindigd met de aankomst van de „Skipper K" in Key West met 83 Cubanen aan boord. Sinds 1 oktober zijn in Florida volgens de Amerikaanse kustwacht 4598 Cubanen aan land gekomen. Volgende week woensdag wordt een luchtbrug tussen Cuba en Florida ingesteld.



• *Met twee ogen, die al te veel leed hebben gezien, kijkt een Vietnamees jongetje — een schreiende baby op de arm — naar de grote Amerikaanse mariniers, die het dorp waarin hij woont, op Vietcong-strijders doorzoeken. De oorlog van de grote mensen blijft niet tot de grote mensen beperkt ....*

Speciale bevoegdheden voor regering-Wilson

Britse paspoorten aan Rhodesiers ongeldig

LONDEN (AFP) — Het Britse lagerhuis heeft vannacht met algemene stemmen de regering-Wilson speciale bevoegdheden verleend ten aanzien van de crisis om Rhodesië. Daarbij krijgt de Britse regering het alleenrecht, wijzigingen aan te brengen in de Rhodesische grondwet van 1961, die echter als geheel van kracht zal blijven.

Verder wordt bij voorbaat elke eventueel door de blanke minderheidsregering in Rhodesië door te voeren wet ongeldig verklaard. Procureur-generaal Sir Elwyn Jones had tevoren verklaard, dat deze maatregelen ook bedoeld zijn om de vorming van een regering-in-ballingschap buiten Rhodesië te verhinderen.

Andere maatregelen betreffen intrekking van de voorkeursrechten van het gemenebest voor Rhodesië, ongeldigverklaring van de Britse paspoorten van Rhodesische onderdanen en herziening van de immigratiebepalingen.

Nigeria heeft de Veiligheidsraad meegedeeld, dat het alle handelsbetrekkingen met Rhodesië heeft verbroken en verder o.a. vliegtuigen op weg naar of van Rhodesië geen toestemming meer zal geven, door het Nigeriaanse luchtruim te vliegen.

Pasjesregeling voor kerst en nieuwjaar

BONN (DPA) — De Westduitse regering heeft woensdag een Oostberlijns voorstel aanvaard om voor de komende feestdagen een nieuwe pasjesregeling voor familiebezoek aan Oost-Berlijn te sluiten.

Rechter bracht partijen in IOWUA-geding bijeen

Verkiezingen van morgen uitgesteld

ORANJESTAD — De heren Henk Reeberg en Elios Pellegrim zijn vanmorgen niet ontvankelijk verklaard in hun eis om de besluiten van de IOWUA, waarbij zij werden geschorst en geroyeerd als (bestuurs)leden van de vakbond nietig, althans ongeldig te verklaren. De rechtbank op Aruba deed vanmorgen uitspraak in het kort geding dat beide heren hadden aangespannen tegen het IOWUA-bestuur. De rechter gelastte verder het bestuur van de bond de uitvoering van genoemde besluiten te staken en gaf het bestuur in overweging een nieuwe ledenvergadering bijeen te roepen, waarbij de beide heren zich kandidaat kunnen stellen voor de komende bestuursverkiezingen. Deze zijn voorlopig uitgesteld.

Zoals bekend waren de heren Reeberg en Pellegrim indertijd geschorst als leden van het bestuur naar aanleiding van hun werkzaamheden bij het uitgeven van het vakbondsorgaan.

Tijdens een ledenvergadering op 7 november werden zij als leden geroyeerd. Zij bestreden de geldigheid van deze besluiten. In verband hiermee spanden zij een kort geding aan, waarin de rechter hen niet ontvankelijk verklaarde in hun eisen. Zij hadden de rechter ook verzocht de kandidaatstelling voor de bestuursverkiezing, welke morgen zou plaats hebben, ongeldig te verklaren. Beide partijen zullen de kosten van het geding moeten betalen. Na de uitspraak vroeg de rechter, mr C. A. Brandenburg, de partijen in de rechtszaal te blijven, omdat hij met hen wilde spreken.

Achter gesloten deuren voerde hij gedurende tien minuten overleg met hen. Hierbij deelde de rechter mee dat hij, nu de schorsing van bovengenoemde heren niet geldig is, het bestuur in overweging gaf om vanavond nog een algemene ledenvergadering bijeen te roepen, waarbij de heren Reeberg en Pellegrim alsnog de gelegenheid zouden krijgen zich kandidaat te stellen. Na afloop hiervan deelde de IOWUA-voorzitter, F. L. Maduro, aan de advocaat van de heren Reeberg en Pellegrim, mr Willemsen mee, dat men graag vanmiddag nog met de beide heren op het IOWUA-kantoor zou willen spreken. De verkiezingen van morgen gaan niet door. Waarschijnlijk wordt zondag een vergadering gehouden voor een nieuwe kandidaatstelling, waarna opnieuw verkiezingen zullen worden uitgeschreven.

Nederland verkent markt in L-Amerika

Orientatiegroep in januari op reis

DEN HAAG (ANP) — Het instituut voor Latijns-Amerika heeft besloten dat een kleine groep van 29 januari tot 24 februari een oriëntatiereis naar Colombia, Brazilië, Uruguay, Argentinië, Chili en Peru zal maken in aansluiting op het bezoek dat een economische missie van 18 tot 28 januari aan Venezuela zal brengen. Het besluit tot de orientatiereis is genomen na overleg met de economische voorlichtingsdienst.

Het doel is het instituut voor Latijns-Amerika en de centrale kamer van handelsbevordering in de nieuwe organisatorische opzet te presenteren aan de Nederlanders in die landen, alsmede met ambassades en plaatselijke kamers van koophandel van gedachten te wisselen over de handelsbevordering tussen Latijns-Amerika en Nederland. De groep wil zich een beeld vormen van de mogelijkheden voor Nederland op de gebieden van export, industriële samenwerking en deelneming aan grote projecten.

In de groep zitten zes personen die het instituut voor Latijns-Amerika, de raad van Nederlandse werkgeversverbonden, de centrale kamer van handelsbevordering en de economische voorlichtingsdienst vertegenwoordigen.

De missie naar Venezuela telt zeventien leden.

Engelse mijnwerkers blijven ondergronds

LONDEN (AFP) — Twee mijnwerkers in de mijn Clock Face te St Helens in Lancashire hebben woensdagavond besloten op zevenhonderd meter diepte in de mijn te blijven uit protest tegen het besluit, tweehonderd van hun kameraden naar twee andere mijnen in dezelfde streek over te brengen. De mijndirectie wil de mijn Clock Face geleidelijk sluiten omdat de exploitatie niet rendabel is. De mijnwerkers willen niet naar de oppervlakte terugkeren voordat de directie dit besluit ongedaan maakt.

RADIO - TELEVISIE

Donderdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Los expertos contestan; 18.00 Rintintin; 18.30 Shame of Israel; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Shindig; 20.30 The Detectives; 21.00 Nieuws; 21.15 Combat; 22.15 The Untouchables.

TeleAruba — 17.30 Cartoons; 18.00 Industry on parade; 18.15 Magilla Gorilla en Huckleberry Hound; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Battle Line; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Esperanza show; 20.15 Detectives; 20.45 Nieuws; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Roaring twenties.

Vrijdag

CUROM — 06.30 Opening met de Curom-mars; 06.33 „Bon Dia" - opgewekte muziek - „Goden Morgen"; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-Ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Gevarieerde muziek; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Voor Elck wat wils; 11.15 Protestantse ziekenuitzending; 11.30 Populair klassieke muziek; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 N-Amerikaanse instr. muziek; 14.30 Herhaling Philips Muren; 15.15 Tante Hannie vertelt uit de Bijbel; 15.30 Verzoekplaten-Programma; 16.00 Hora Supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na Papiamento; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 „Voor het slapen gaan" Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Uitzending van de Reg. voorl. dienst; 19.20 Discovaria; 20.30 Curom Journaal; 20.45 Curom hersengymnastiek competitie; 21.30 Franse les; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 (Semi-) klassieken aangeboden door de VGKS; 22.15 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Robin 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Paso al Noroeste; 18.00 Chelique; 18.30 El derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 El santo; 20.30 Un nuevo Amador; 21.00 El observador; 21.15 Cine Mexicano; 22.45 Tertulia; 24.00 Radio Caracas TV te dice.

CVTV — 15.25 Almanaque; 15.30 Cartones; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Comedias; 17.30 El amigo; 18.00 Los tres chiflados; 19.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cachucha y Ramón; 20.00 Julian Pacheco; 20.30 Si resbala pierde; 21.00 San Martin de Porres; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El Club del zorro; 17.00 Popeye y el angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Furia; 18.15 Don Gato; 18.45 Johnny Ringo; 19.15 El informador; 19.30 Escuadrón Tacamajaca; 20.00 Compre la orquesta; 21.00 Bronco; 22.00 Hogueras de pasión; 22.30 La ciudad desnuda.

Biesheuvel: concrete anti-hongercampagne

ROME (ANP) — Op de bijeenkomst van de voedsel- en landbouworganisatie van de VN in Rome heeft de Nederlandse minister van landbouw, mr B. W. Biesheuvel, woensdag gepleit voor een herziening van de doelstellingen van de anti-hongercampagne.

„Het ogenblik is aangebroken om deze actie meer op de uitvoering van concrete projecten in de ontwikkelingslanden te richten", aldus de Nederlandse minister, die hier nog aan toevoegde dat het wereldvoedselprogramma een succesvolle nakomeling van de voedsel- en landbouworganisatie is en een voorbeeld van concrete actie om mensen te helpen zichzelf te bedruipen.

De minister van landbouw van Oeganda, Ngobi, drong aan op de vorming van een doelmatig orgaan dat het vraagstuk van de wereldhandel in landbouwprodukten en in het bijzonder die tussen de ontwikkelingslanden in Afrika moet oplossen.

Argentijnse generaal vraagt ontslag aan

BUENOS AIRES (RTR) — Generaal Ongania, bevelhebber van het Argentijnse leger, heeft zijn ontslag aangevraagd omdat hij het niet eens is met de benoeming van de nieuwe minister van oorlog, generaal Eduardo Castro Sanchez. Deze volgde deze week de in oktober na een geschil met generaal Ongania afgetreden minister Ignacio Avalos op. Volgens waarnemers zou het Ongania hoog zitten dat hij, als luitenant-generaal, een minister boven zich krijgt die in rang een trede lager staat.

Het ontslag van Ongania is geaccepteerd. Hij wordt opgevolgd door generaal Pistarini.

Voorlichten en begeleiden op weg naar een betere integratie

PATER J. VAN DE SCHOOR, ZIELZORGER ONDER DE ANTILLIAANSE ARBEIDERS

NIJMEGEN. — De zielzorg van Antilliaanse werknemers in Nederland, een taak waarvoor pater J. v.d. Schoor O.P. (zie de Amigoe van gisteren) zich sinds kort officieel, maar reeds geruime tijd officieus gesteld ziet, is geen gemakkelijke opdracht. Deze vraagt immers het volledig vertrouwen van jongemannen die, geladen met idealen ver van huis hun brood komen verdienen in een vreemd milieu, met niet te onderschatten aanpassingsproblemen die intense spanningen met zich kunnen meebrengen. Problemen als verschil van huidskleur, andere mentaliteit en levensgewoonten en een verschillend arbeidstempo kunnen leiden tot grote desillusies bij de immigranten, die uit de West komen met een paradijselijke voorstelling van Nederland, een beeld dat hun van kinds af aan door Nederlandse schoolmeesters uit Nederlandse leerboeken is voorgehouden.

Zij zijn de laatste jaren met honderden tegelijk gekomen uit Curacao, Aruba, Bonaire of een der Bovenwindse eilanden, waar overal in meer of mindere mate de werkgelegenheid de laatste jaren is afgenomen enerzijds tengevolge van rationalisatie bij de petroleumindustrie (de voornaamste werkverschaffer) anderzijds door het enorme bevolkingsaccres dat de laatste jaren de vorm dreigt aan te nemen van een bevolkingsexplosie.

Weliswaar doet de Antillen daarbij gesteund door Nederlands en ander buitenlands kapitaal verwoede pogingen door het aantrekken van nieuwe industrieën meer arbeidsplaatsen te scheppen, maar emigratie blijft een noodzakelijk middel om op korte termijn de werkeloosheid tegen te gaan. De Antilliaanse werknemers die emigreren, kunnen na selectie op de Antillen een contract van twee jaar aangaan met een van de vele Nederlandse bedrijven die zich daarvoor hebben opgegeven.

Milieuverschil

Er werken thans ruim 800 Antilliaanse arbeiders in Nederland met Den Haag (270) en Amsterdam (160) als voornaamste centra en verder Rotterdam (60), 't Gooi (60), Hengelo (60), Amersfoort (60) en diverse kleinere plaatsen. Het zijn merendeel ongeschoolde krachten, die om die reden in Nederland in bepaalde millieus moeilijk geaccepteerd worden en daardoor dreigen verzeild te raken in kringen waar zij qua afkomst en opvoeding in het geheel niet thuishoren. Dit is een van de enorme problemen, waarvoor pater v.d. Schoor zich gesteld ziet. Hij heeft zes jaar lang op Curacao en Aruba parochiële zielzorg verricht en zich daarbij behalve zich de taal eigen te maken, ook inzicht gekregen in de sociale verhoudingen zoals die liggen in de Antilliaanse samenleving en het Antilliaanse cultuur-patroon.

Verrijking

Hij weet bijvoorbeeld dat Antillianen bijzonder vergevingsgezind en begrijpend staan tegenover moeilijke gevallen als ongehuwde moeders of mannen die min of meer door hun schuld zonder betrekking zijn komen te staan, zaken die in Nederland doorgaans worden beschouwd als calamiteiten met alle gevolgen vandien voor de betrokkenen.

De moeilijkheid is nu de Antilliaanse jongemannen (bijna allen ongehuwd) die in Nederland komen werken en wonen, te laten integreren in de Nederlandse gemeenschap zonder dat zij hierbij hun eigen aard verliezen. „Wij moeten het hier in Nederland niet louter zien als een gunst dat deze mensen bij ons komen werken, wij moeten bedenken dat hun komst voor onze samenleving ook een verrijking kan betekenen", is de mening van pater v. d. Schoor, die een goede voorlichting van beide kanten ziet als een onmisbaar element om te komen tot een beter wederzijds begrip tussen Antilliaanse en Nederlandse ingezetenen.

Verder acht hij een goede begeleiding van de Antillianen op zijn weg naar betere integratie in de Nederlandse samenleving noodzakelijk, mits deze begeleiding een niet al te paternalistisch karakter krijgt. „Wij moeten stimuleren, niet te veel regelen en de Antilliaanse arbeider zelf de kans geven zijn persoonlijke kwaliteiten te bewijzen".

Over de kerkelijkheid van de in Nederland werkende Antillianen is pater v. d. Schoor nog niet bijster enthousiast maar hij heeft er wel een goede verklaring voor. De kerk in de Antillen is in grotere mate dan die in Nederland een gemeenschap. Mannen en vrouwen gaan er zondags naar de kerk niet alleen om de eucharistie te vieren en te bidden, maar ook en bij velen is dat van doorslaggevende betekenis, om er elkaar te ontmoeten en met elkaar te converseren. Kortom de kerk is op de Antillen naast bedehuis een instituut waar sociale contacten tot stand komen.

Dit nu missen de Antillianen in Nederlandse kerken, waar zij geen bekenden ontmoeten maar waar zij integendeel vaak aangegaapt worden als „vreemdelingen", dus mensen die er eigenlijk niet thuis horen. Pater v. d. Schoor vertelt het verhaal van een aantal Antilliaanse arbeiders die vorig jaar met Kerstmis toen zij de nachtmis in een Amersfoortse kerk wilden bijwonen stom verbaasd waren toen zij bij de kerkingang een gulden moesten betalen. „Het lijkt hier wel een bioscoop", zeiden de Antillianen die niet wisten van de goede bedoelingen van de pastoor die ten gerieve van zijn parochianen voor die ene gulden een compleet „servicepakket" leverde waarbij plaatsengeld, een boekje met gebeden en een liederenbundel waren inbegrepen.

Thuis voelen

Pater v. d. Schoor wil nu beginnen om de Antillianen zich beter thuis te laten voelen in de Nederlandse kerken. Hij probeert dit door in diverse steden waar grote groepen Antillianen werken, zo nu en dan speciale missen voor deze mensen op te dragen, zodat zij elkaar „net als thuis kunnen ontmoeten in de kerk. „Dit is echter slechts een van de vele dingen die nog gedaan moeten worden voor de Antilliaanse arbeiders, want wat dat betreft staan wij eigenlijk maar pas aan het begin".

Neem bijvoorbeeld het probleem dat zich voordoet als een Antilliaanse arbeider met een Nederlands meisje wil gaan huwen. Op de eerste plaats moeten beide huwelijkspartners goed beseffen wat voor consequenties zo'n echtverbintenis kan hebben als de man straks weer naar zijn geboorteland terugkeert. Het meisje moet tevoren worden voorgelicht over de maatschappelijke toestanden en de gewoonten op de Antillen, liefst door haar a.s. echtgenoot zelf, maar die heeft veelal de neiging de dingen mooier voor te stellen dan ze in werkelijkheid zijn. Niet met kwade bedoelingen, maar zo is nu eenmaal de aard van de Antilliaan die moeilijk zonder overdrijven over zijn „dushi Corsouw" of Aruba, de parel van de Antillen' kan spreken. „Een gesprek over deze onderwerpen kan in zo'n geval verhelderend werken.

Blijvers?

Als de man een „blijver" is doen zich moeilijkheden voor als het vinden van geschikte woonruimte en het verdienen van een loon dat voldoende is om in Nederland een gezin te kunnen onderhouden.

„Of er veel blijvers zijn, blijft een grote vraag", zegt pater van de Schoor die meegemaakt heeft dat jongens die nog vrij recent met veel overtuiging hadden gezegd dat zij nooit meer terugwilden, bij het zien van een kleurenfilm over de Nederlandse Antillen tranen in de ogen kregen en in de zaal begonnen te roepen: „Nos ke bai back", wij willen terug. Een dergelijke uitbarsting van opgekropte heimweegevoelens die toenemen naarmate er zich meer problemen voordoen maar afnemen wanneer de Antillianen zich in Nederland gaan thuis voelen, kan slechts worden voorkomen als het wederzijdse begrip groter wordt.

De Nederlander moet leren met de Antillianen als Antilliaan samen te leven, de Antilliaan moet op zijn beurt zich zoveel mogelijk aanpassen aan de Nederlandse levensgewoonten, zonder zichzelf hierbij in te verliezen. Pater v.d. Schoor o.p. wacht een zware taak die hij alleen tot een goed einde kan brengen wanneer hij daarbij geholpen wordt door al degenen die op welk gebied dan ook in contact komen met de Antilliaanse arbeiders, maar bovenal door deze laatsten zelf.

NORBERT HENDRIKSE

VN-deskundigen uit Rhodesië teruggeroepen

NEW YORK (RTR) — Alle VN-deskundigen op het gebied van ontwikkeling en technische bijstand zijn door de volkerenorganisatie uit Rhodesië teruggeroepen. Dit is woensdag door een VN-functionaris bekendgemaakt.

Aantal buitenlandse arbeiders in Holland

DEN HAAG (ANP) — Op 30 juni van dit jaar waren in Nederland in totaal ongeveer 60.000 buitenlandse arbeidskrachten werkzaam, exclusief Belgen en Luxemburgers. Onder hen bevindt zich een constante groep van ruim 20.000 arbeiders uit Duitsland, Polen en Hongarije. In oktober van dit jaar waren er als buitenlandse arbeidskrachten in Nederland werkzaam: 1250 Portugezen, 18.400 Spanjaarden, 7500 Italianen, 1020 Joegoslaven, 190 Grieken, 7600 Turken en 5150 Marokkanen.

Naar het oordeel van staatssecretaris De Meijer (sociale zaken en volksgezondheid) is het aantal buitenlandse werknemers op het totaal van de Nederlandse arbeidskrachten nog bescheiden, doch de betekenis van buitenlandse werknemers in Nederland is z.i. belangrijk.

Nieuw China meldt incident met India

PEKING (RTR) — Communistisch China heeft bekendgemaakt dat Chinese troepen drie Indiase militairen hebben gedood, die woensdagochtend over de grens met Tibet waren getrokken en het personeel van een Chinese controlepost in het gebied van Laigoeo hadden beschoten. Volgens een bericht van het communistische persbureau Nieuw China waren de Chinezen gedwongen geweest terug te schieten, waardoor de Indiërs werden gedood.

25.000 brillen voor ontwikkelingslanden

MAARSEN (ANP) — In een tocht van vijftig auto's wil de heer D. A. Jager uit Maarssen, die zich in binnen- en buitenland bekendheid heeft verworven door zijn inzameling van gebruikte brillen voor de ontwikkelingslanden, op 6 januari de verzamelde oogst afleveren in het kon. instituut voor de tropen te Amsterdam. Hier zullen de brillen, glazen en monturen worden overgedragen aan het bestuur van de H. J. R. Weve-stichting te Wassenaar. Overal in Nederland zijn nog spontane acties aan de gang en de Maarssense brillendrager heeft hiermee zijn doel, vijfentwintigduizend brillen bereikt.

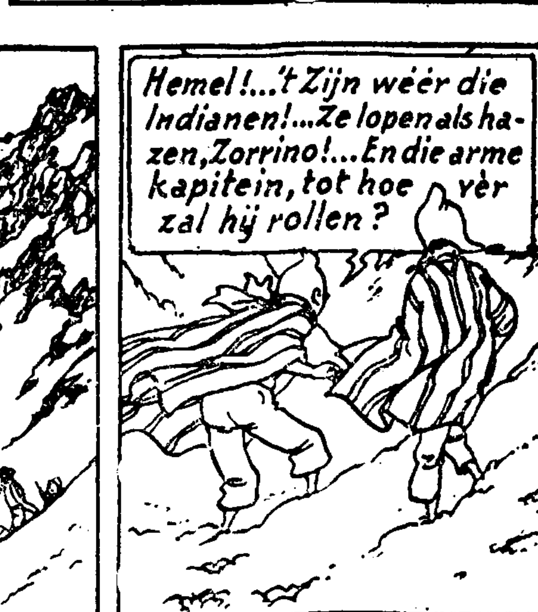
—x—

● Bij een brand in een krotwoning op een boerderij bij Kaapstad zijn vijf kinderen van gemengd ras, variërend van twee maanden tot zeven jaar, om het leven gekomen. (RTR)

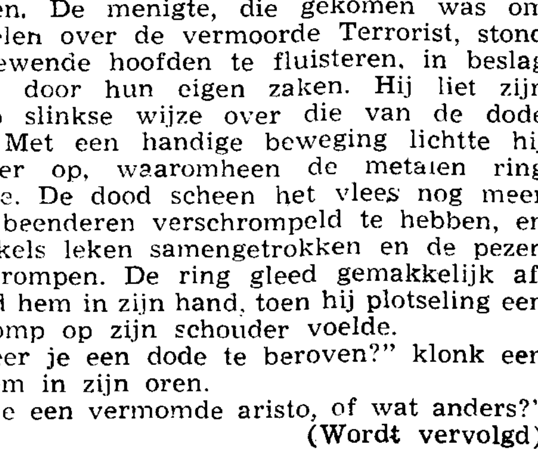
KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel









Het verbond van DE RODE PIMPERNEL

door

BARONESSE ORCZY

7)

Molé verspilde geen tijd met luisteren. Hij baande zijn weg door de verstopping op de trappen, naar de vertrekken van zijn vroegere heer. De voorkamer was vol mensen, evenals de andere kamers; maar het grootste gedrang was voor de deur vlak tegenover hem, welke naar de badkamer leidde. In de keuken aan zijn rechterhand, waar hij een poosje geleden nog hout had geloofd, onder een vloed van verwijten van Jeannette Maréchal, kreeg hij deze vrouw in het oog, neergehurkt bij de haard, haar vuile boezelaar over het hoofd geworpen, schreiende — ja! schreiende over het weerzinwekkend wezen, dat enkele van zijn afschuwelijke misdaden geboet had door de hand van een arm, misleid meisje, dat een toornige menigte trachtte in woede te lynchen. De woonkamer en zelfs Simonne's kamer waren eveneens vol mensen: lieden, welke Molé meest van aanzien kende; vrienden en vijanden van de schreeuwerige volksmenner, die nu vermoord lag in hetzelfde bad, dat zijn tijdelijke bediende voor hem had gereed gemaakt. Iedereen besprak de bijzonderheden van de moord en de straf van de jeugdige moordenares. Simonne Evrard werd luide gelaakt, omdat zij het meisje in burger Marats kamer had toegelaten. Maar het meisje had er zo eenvoudig, zo onschuldig uitgezien, en zij zei, dat zij een boodschap bracht uit Caën. Zij was die dag al twee maal geweest, en 's avonds zei de burger zelf dat hij haar ontvangen wilde. Simonne had haar willen wegzenden. Maar de burger stond op zijn stuk. En hij was zo hulpeloos...... in zijn bad...... goede hemel, wat een treurig geval!

Niemand besteedde veel aandacht aan Molé. Hij luisterde een ogenblik naar Simonne's hartstochtelijke stem, toen zij haar lezing over het geval gaf; toen baande hij zich onberoerd verder zijn weg naar de badkamer.

Het duurde enige tijd voordat hij erin slaagde bij het vreselijke bad te komen, waarin het dode lichaam lag van Jean Paul Marat. De kleine kamer was propvol — niet met vrienden, want er was geen lievende ziel, behalve Simonne Evrard en haar zusters, die de bloeddorstige volksleider onder zijn vrienden telde; maar zijn machtige persoonlijkheid was voor menigeens een dreigement geweest, en nu kwamen zij bij hopen om zich te overtuigen, dat hij werkelijk dood was, dat de hand van een zwak meisje de daad wezenlijk volbracht, welke zij zelve slechts hadden overpeinsd. Zij stonden zonder echter iets te zeggen, met de hoofden afgewend van het spookachtig schouwspel, dat dit ellendig wezen bood, wie zelfs de dood niet het gewone stempel van rustige waardigheid had verleend.

De nauwe kamer was onzegbaar heet en benauwd. Nauwelijks een vleugje frisse lucht kwam door het smalle venster, dat in de aangrenzende slaapkamer uitkwam. Een kwalijk riekende olielamp hing van de lage zoldering af en wierp een zwak schijnsel over het omhoog gewende gelaat van de vermoorde.

Molé stond enige ogenblikken zwijgend in gedachten verzonken bij deze afschrikwekkende verschijning. Daar stond het bad precies zoals hij het had gereed gemaakt: een laken erover heen gespreid, waarboven slechts het hoofd en de schouders uitstaken, stijf en verstard. Een hand, de linker, omklemde de rand van het bad met de laatste, krampachtige greep van uiterste angst.

Aan de vierde vinger van die hand glinsterde de prullige ring, waarvan Marat had gezegd, dat hij het stelen niet waard was. Nu evenwel, scheen hij de begeerte op te wekken van de arme drommel, die hem de laatste dagen trouw had gediend, en die nu wederom op de straten van Parijs werd teruggeworpen, om zonder vrienden van honger om te komen.

Molé wierp een vlugge schichtige blik om zich heen. De menigte, die gekomen was om te babbelen over de vermoorde Terrorist, stond met afgewende hoofden te fluisteren, in beslag genomen door hun eigen zaken. Hij liet zijn hand op slinkse wijze over die van de dode glijden. Met een handige beweging lichtte hij de vinger op, waaromheen de metalen ring glinsterde. De dood scheen het vlees nog meer over de beenderen verschrompeld te hebben, en de knokkels leken samengetrokken en de pezen ineengekrompen. De ring gleed gemakkelijk af. Molé had hem in zijn hand, toen hij plotseling een ruwe stomp op zijn schouder voelde.

„Probeer je een dode te beroven?" klonk een luide stem in zijn oren.

„Ben je een vermomde aristo, of wat anders?"

(Wordt vervolgd)

Korpsverjaardag feest voor militair en burger

Kermis, oefening en defilé op programma

WILLEMSTAD. — De mariniers vieren, zoals intussen wel bekend zal zijn, op 10 december hun driehonderdste verjaardag als meest tot de verbeelding sprekende onderdeel van de Nederlandse militaire macht op Curaçao, waar er ongeveer vijfhonderd gelegerd zijn, wordt dit feit gevierd met een uitgebreid programma, waarbij voor het grootste gedeelte het publiek aanwezig kan zijn. Dit is onder meer het geval met de kinderkermis, de Hollandse markt, de wandelmars en diverse muziekwedstrijden. Ook ontbreekt niet het militaire defilé, terwijl eveneens een amfibische oefening wordt gehouden. Met het leggen van een krans op de militaire begraafplaats aan de Roodeweg worden tenslotte alle mariniers herdacht, die overleden zijn, terwijl zij dienden.

Twaalfhonderd kinderen, die het thuis niet al te breed hebben, worden op 1 december bedacht met een bezoek aan de kinderkermis in de marinierskazerne Suffisant, welke dan speciaal voor hen open is en waarop zij worden vrijgehouden. Pas de volgende avond en op 3 december kan het publiek zijn geluk proberen op de kermis, welke met het vermaakcentrum bestaat uit vijfentwintig stands met onder meer gelegenheid tot sjoelen, vissen, enz., en met een grabbelton. De opbrengst hiervan, evenals van verschillende evenementen, komt ten goede aan de kas, waaruit het geschenk van het Korps Mariniers aan de Nederlandse Antillen wordt gefinancierd. Op het terrein van de marinierskazerne kan men op genoemde dagen ook terecht op een Hollandse markt, waar men tegen sterk gereduceerde prijzen zijn slag kan slaan en welke mogelijk is geworden door de medewerking van de handel. Er is daar ook een restaurant, evenals een dancing aanwezig. Het orkest De windmolens, bestaande uit hofmeesters van de Koninklijke Marine en mariniers, is er present om de danslustigen ter wille te zijn. Naast een bezoek aan de wapententoonstelling, waarop de tegenwoordig bij het korps gebruikte wapens geëxposeerd worden, bestaat er dan tenslotte ook nog gelegenheid tot het bingo-spel in de openlucht-bioscoop.

Geblinddoekt boksen

De mariniersskapel is op 5 december over de Curom te beluisteren onder leiding van kapitein Laro. Op dezelfde dag wordt ook de wandelmars gehouden, waarvoor tot 1 december kan worden ingeschreven bij luitenant Ansingh in de marinierskazerne. Op 6 december begint de muziekwedstrijd. In het Katholiek Militair Tehuis treden de conhunto's op om zeven uur en om half acht nemen de steelbands het tegen elkaar op in de openluchtbioscoop. Interne sportwedstrijden staan op het programma voor 6, 7 en 8 december, terwijl er op 7 en 8 december ook geschermd wordt tegen plaatselijke clubs. Op woensdag 8 december beginnen op het sportterrein te Suffisant de ontspanningswedstrijden met onder meer geblinddoekt boksen, paalklimmen enz., waarbij het publiek van harte welkom is. Dit geldt in bijzondere mate voor de Antilliaanse oud-zeemiliciën-mariniers, zoals de officiële naam luidt voor de ongeveer driehonderd afgezwaaide Antilliaanse dienstplichtigen.

Het geschenk van de Koninklijke Vereniging Onze Vloot — zes dieptrommen voor de fanfare — wordt donderdagmiddag om twaalf uur ten overstaan van de gehele bemanning van de marinierskazerne overgedragen. Via de Curom en TeleCuraçao richt de commandant van de mariniers, kolonel A. F. van Velsen, zich op dezelfde avond tot de bevolking.

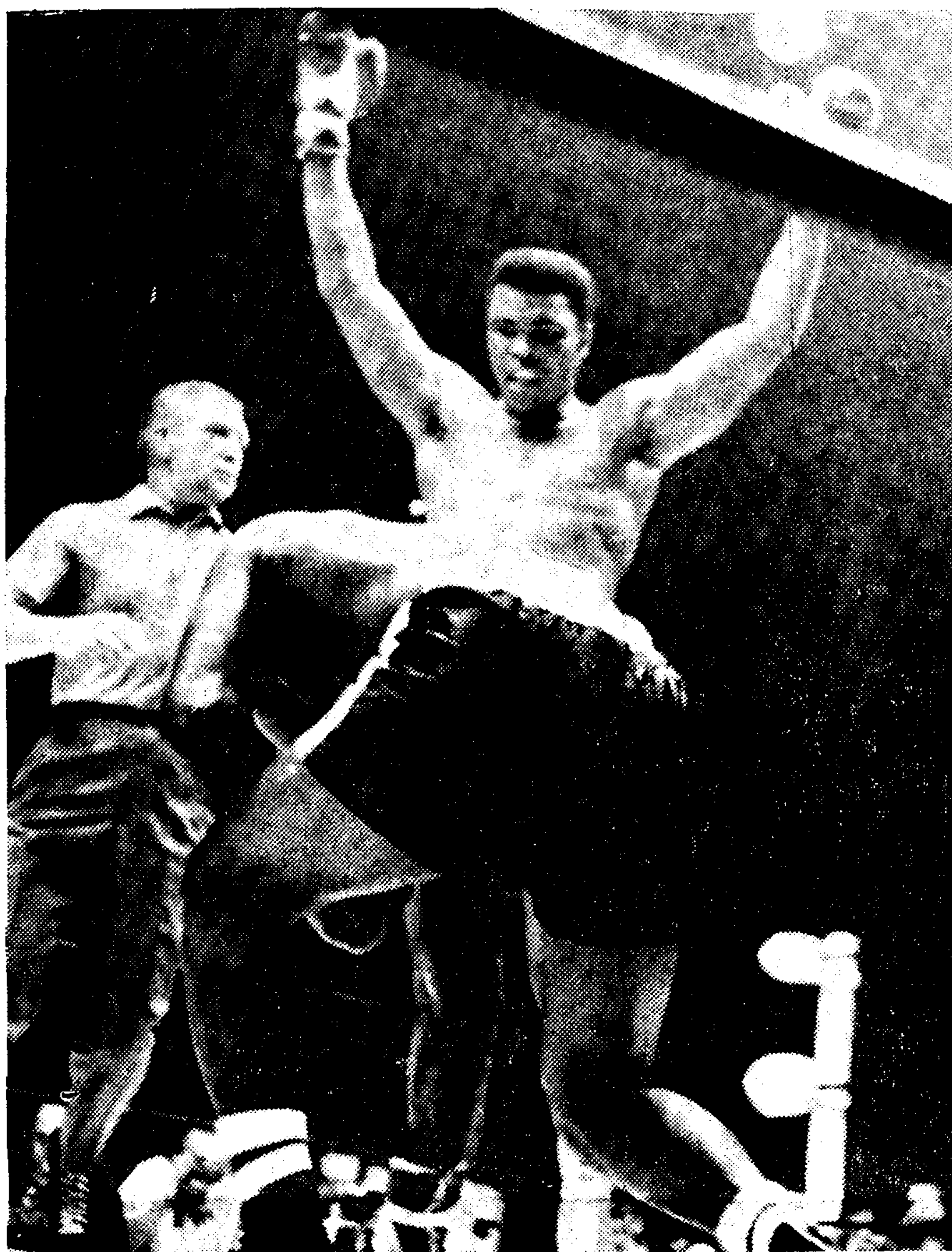
Oefening

Op de eigenlijke verjaardag van het korps, 10 december, legt kolonel Van Velsen een krans op de militaire begraafplaats, terwijl om half negen het defilé begint voorbij de waarnemend gouverneur mr A. A. G. Smeets bij het gebouw van financiën te Pietermaai. 's Middags is er een korpsmaaltijd en 's avonds een ontvangst voor genodigden. De amfibische oefening houdt men zaterdagmiddag om half drie op het terrein tussen de Brionwerven en Icasa aan de Rijkseenheidboulevard. Daaraan verlenen de Koninklijke Marine en de Marineluchtvaartdienst medewerking met een landingsvaartuig en helikopters. Voor de manschappen is er 's avonds een ontspanningsavond, waaraan dans- en muziekgroepen medewerking verlenen met als klap op de vuurpijl het optreden van Godfried Bomans. Op dezelfde dag zal TeleCuraçao een film vertonen, welke is opgenomen op de Antillen en in Panamá en welke een beeld geeft van de activiteiten van de mariniers.

De fanfares komen tenslotte op zondag tegen elkaar in het geweer in de openluchtbioscoop en de tamboer- en pijperkorpsen staan hun mannetje op die zondag op het exercitieterrein, terwijl de tienerbands 's avonds in de kantine van wal steken met de verplichte nummers Remember en Down town en een vrij nummer. De officiële feestviering wordt rond 23 december besloten met de overdracht van het korpsgeschenk aan de waarnemend gouverneur. Waaruit het geschenk zal bestaan is nog niet definitief. Dit hangt uiteraard van de ontvangsten af, zoals onder anderen bij de verkoop van de eerste dag enveloppen bij het uitkomen van de bijzondere frankeerzegels op 10 december.

Penning

Een van de financiële projecten is de inschrijving geweest voor de speciale penning. Via de marinierskazerne werden er vierhonderd besteld en via de H.B.U. driehonderd. Naast de commissie, bestaande uit officieren en onder-officieren, welke de feestelijkheden organiseert is er ook een comité in de burger-sector met een actie bezig, onder meer in verband met het aanbieden van een geschenk van de burgerij aan het korps.



● *LAS VEGAS: In de zesde ronde stak CASSIUS CLAY zijn armen omhoog, toen zijn uitdager FLOYD PATTERSON acht tellen neer ging. Clay won op t.k.o. door opgave van Patterson in de twaalde ronde.*

Cada wil Henderson overnemen

WILLEMSTAD. — Het Venezolaanse bedrijf, dat geïnteresseerd is in de overname van de Henderson-zaken op Curaçao zou het supermarkt-bedrijf Cada zijn, waarin de Amerikaanse miljonair Rockefeller de meeste belangen heeft. Aan Venezolaanse kant zou men wel de inventaris van de Henderson-zaken willen kopen, maar niet de gebouwen. De directie van John Henderson (Curaçao) Co Ltd wilde op deze berichten „geen commentaar" geven, in verband met de nog voortdurende onderhandelingen.

Het Venezolaanse bedrijf zou er de voorkeur aan geven de gebouwen van Henderson te huren. Het overleg wordt van de kant van Henderson geleid door general manager G. T. Nixon (senior), die daarbij handelt met de zegen van de manager van het internationale concern, Howlet, in Londen. Het overleg zou ondermeer zijn gevoerd op het jacht van de heer Nixon op het Spaanse water. Bij Henderson wilde men niet op deze geruchten ingaan met het oog op het overleg. Een woordvoerder wees er wel op, dat er op Curaçao veel geruchten de ronde doen, welke er dikwijls naast zijn.

Wandelmars bij feest van Korps Mariniers

WILLEMSTAD. — Voor de wandelmars, ter gelegenheid van het derde eeuwfeest van het korps mariniers op zondag 5 december bestaat grote belangstelling bij de jeugd en de verschillende jeugdorganisaties. De junioren krijgen een route van tien kilometer te lopen, de senioren wandelen vijftien km. Bij luitenant Ansingh in de marinierskazerne te Suffisant zijn nog inschrijfformulieren verkrijgbaar. Eindpunt van de mars is de marinierskazerne, waar de wandelaars een diploma wacht evenals koele dronken. Er zijn zes groepsprijzen beschikbaar gesteld.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 24 vn Port of Spain nr Georgetown; Charis 24 535 m w Azoren nr Le Havre; Ceres 25 te La Guaira; Chiron 25 te Cur.; Daphnis 25 vn Port of Spain nr Ponce; Delft 24 40 m o Wight nr San Juan; Diogenes 24 550 m no Azoren nr Cur.; Ganymedes 24 600 m no Pto Rico nr Antwerpen; Hercules 24 te Maracaibo; Hermes 24 te St. John; Kreon 25 te Cap Haitien verw.; Ladon 24 300 m n Azoren nr W'stad; Oranjestad 24 200 m wzw Madeira nr Barbados; Palamedes 24 vn Le Havre nr A'dam; Pericles 24 1150 m zw Azoren nr A'dam; Sinon 24 te Miami; Solon 25 vn Cur. nr Aruba; Ulysses 24 700 m o Martinique nr Hull; Willemstad 25 te Madeira.

Tankers — Ameland 24 390 m zw Flores nr Gotenburg; Camitia 24 170 m nw Pto Rico nr De Mersey; Cinulia 24 480 m nw Finisterre nr Cur.; Kermia 24 vn Stanlow nr Saltend.

NBB-voorzitter Kregel afgetreden

WILLEMSTAD — Naar het Algemeen Dagblad meldde is de voorzitter van de Nederlandse Boks Bond, de heer Willy Kregel afgetreden „wegens drukke werkzaamheden". Vermoed wordt dat de heer Kregel de konsekwenties heeft aanvaard van de rechterlijke uitspraak inzake de schorsing van manager Henk Ruhling door de EBU. De rechter verklaarde de schorsing nietig.

Zoals de Amigoe in de editie van zaterdag schreef werd de heer Ruhling door de Europese Boks Unie geschorst nadat de Nederlandse afgevaardigden Kregel en Hofman een verklaring hadden afgelegd tijdens het EBU-congres, die niet op waarheid berustte. Door de uitspraak van de rechter lijdt de EBU een grote schade.

Nieuwe leeswijzer

WILLEMSTAD — Onlangs is de nieuwe leeswijzer voor Catholica „Neem en Lees 1965/66" verschenen.

Deze uitgave, die thans voor de zesde achtereenvolgende maal tot stand is gekomen, omvat 633 titels van specifieke Catholica. Hiervan zijn 234 titels nieuw, terwijl van 114 oude titels de korte recensie werd vernieuwd.

CURAÇAO Agenda

Bioscopen: Roxy 20.30 My fair lady; Cinelandia 19.00-21.00 Flaming Star; West-End 19.00-21.15 Magnificent Seven; Cine Rio 20.00 Perfect Furlough.
Cine-truck: Heden te Mgr Verriet Instituut en morgen te Meisjeshuis Sta. Rosa.
Diversen: Autozegening - kerkplein Steenrijk.
Botica's: Botica del Pueblo telf. 23718 Botica Bolivar telf. 13929.
Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361

Emmastad

OS/Telecommunication — Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422. B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - E.M.H. Agnes tel. 0-49235.

INGEZONDEN STUK
Onze baaien....

Voor ons die op het eiland wonen is het niet zo erg, maar voor de toeristen is het wel erg.

Alvorens een baai hier te betreden, moet entreegeld betaald worden. En wat krijg je dan voor je geld?

Je kan niet eens op het strand gaan liggen, want dan lig je op stenen. Het stinkt dan ook van vis, die al dagen in de zon ligt te verrotten. Het moet veranderen.

Er moeten strandstoelen geplaatst worden, een restaurant waar je kunt gaan eten als je honger krijgt. Er moeten zeilboten aanwezig zijn, die je kunt huren, of speedboten. En zo is er nog meer.

Door deze faciliteiten te bieden op de baaien krijgen de Curacaose baaien niet alleen een goede naam in het buitenland, maar er worden een paar mensen ook aan werk geholpen. Laten wij hopen op verbeteringen.

HAYES NICHOLLS

NVV-secretaris bij premier J. Pengel

PARAMARIBO (ANP) — De heer W. van Tilburg, een der drie secretarissen van het NVV, die dinsdagavond in Suriname aankwam, heeft woensdagochtend zijn opwachting gemaakt bij de Surinaamse minister-president, de heer Pengel.

Tijdens zijn verblijf zal de heer Van Tilburg verschillende besprekingen voeren met overheidsinstanties en besturen van vakbonden. Uiteraard zal hij ook verschillende bezoeken aan de bedrijven in de districten buiten Paramaribo brengen.

—x—

● Een zestienjarige glazenmakersleerling in Berlijn, die een ruit had ingezet maar dit volgens de 71-jarige bewoonster niet snel genoeg deed, nam een hamer, sloeg haar schedel in en zette vervolgens ergens anders een ruit in. Hij is gearresteerd.

Ingezonden stuk
Waardering

Ik neem aan, dat U op de hoogte bent van de wijze, waarop mijn vrouw vorige zondag op een van Uw wegen door een auto-ongeluk is omgekomen.

Voordat ik doorreis naar Engeland zou ik het op prijs stellen mijn waardering uit te spreken voor alle vriendschappelijkheid, waarmee ik op Uw eiland werd bejegend.

Dit betreft Britse, Nederlandse en Antilliaanse ingezetenen. Ik moet in het bijzonder vermelden de staf van het Sint Elisabeth Hospitaal, de leden waarvan, zowel leken als religieuzen, naar mijn mening meer hebben gedaan, dan hun plicht vroeg.

Ofschoon ik dit eiland verlaat met de droevigste herinneringen, ben ik mij er van bewust, dat dit niet de schuld is of de wens van deze gemeenschap.

Oprecht de Uwe
N. DAVID SANDEY.

Nederlandse hulp voor schouwburg Curacao

DEN HAAG (ANP) — De vaste commissie voor de betrekkingen met Suriname en de Nederlandse Antillen heeft met waardering kennis genomen van de voorstellen in de ontwerp-begroting 1965 om Nederlandse steun te verlenen aan de bouw van een wetenschappelijke bibliotheek in Suriname en van een schouwburg op Curacao. De commissie kan zich geheel met de voorstellen verenigen.

Nederland zal — behoudens goedkeuring van de staten generaal — met een bedrag van f. 992.000 (Ned.) bijdragen aan de bouw van de schouwburg op Curacao en met f. 540.300 (Ned.) aan de totstandkoming van de wetenschappelijke bibliotheek in Paramaribo. Deze bijstand zal zich over een drietal jaren uitstrekken.

Chauffeur van fataal ongeval nog steeds in het ziekenhuis

WILLEMSTAD. — De bestuurder van de Buick Electra die afgelopen zaterdag de zware aanrijding op de Rijkseenheidboulevard veroorzaakte waarbij vijf personen om het leven kwamen, bevindt zich nog steeds in het Sint Elisabeth's Gasthuis.

Dit in tegenstelling tot geruchten als zou hij uit het ziekenhuis ontslagen zijn. De chauffeur die als gevolg van het ongeluk een bloedneus had opgelopen en over pijn in de rechtenschouder klaagde, maakt het op het ogenblik goed. Het staat **echter nog niet vast wanneer hij het** ziekenhuis zal verlaten.

SATE-club kampeerde op de Aves-eilanden

(Van onze medewerker)

WILLEMSTAD. — Met luidzingende opvarenden voer de TR-9 dinsdagmiddag over het Spaanse Water en meerde nog juist voor donker af te Brakkeput Mei-Mei. Dit was het einde van een zeer geslaagde vierdaagse tocht naar de Aves eilanden, welke werd georganiseerd door de SATE-club en waaraan werd deelgenomen door dertien SATE-leden, vijf leden van de schelpdieren-sectie van de wetenschappelijke werkgroep en drie Asiento-leden. De heren H. Galmeyer en O. Senior met hun jachten Cindy Gale en Lady Linda sloten zich hierbij aan en werden bereid gevonden het transportprobleem te helpen oplossen en enige extra passagiers mee te nemen op de lange tocht naar Hollandia.

Beide boten vertrokken vrijdagmiddag om twee uur naar Bonaire waar opnieuw moest worden gebunkerd.

De TR-9, welke de transport-afdeling van Shell Curaçao NV bereidwillig beschikbaar had gesteld, vertrok 's avonds om zeven uur van Brakkeput. Zij voegde zich om drie uur 's nachts bij de andere boten op Bonaire en na even benen strekken werd in konvooi doorgevaren naar het einddoel, de Aves-eilanden. Na een wel wat vermoeiende tocht over vrij woelige zee kwam men daar zaterdagmiddag aan.

Door de welwillende medewerking van het Venezolaanse consulaat-generaal was toestemming verkregen om kamp te maken op Hollandia, het grootste van de Aves-eilanden. Dit onbewoonde eiland is iets groter dan Klein Curaçao. De goede organisatie en leiding, die in handen lag van de SATE-leden Ru van Vliet, Jim Gordon en Ad van den Oever, had o.m. gezorgd voor een dames-tent, twee heren-tenten en een keukentent, twee gaststellen en voldoende proviand. Vlees was niet meegenomen, daar ruimschoots verse vis en kreeft voorradig werd geacht in de zee rondom, zoals bleek zeer terecht.

Drinkwater werd in een grote tank aan dek van de TR-9 bewaard. Het meegenomen ijs was uiteraard spoedig gesmolten, zodat er de laatste twee dagen warm bier en warme whisky-soda is gedronken. Ondanks de aanwezigheid van vijf dames ontpopte Ad van den Oever zich als een meester-kok en maakte naam met een ongelooflijk goede vissoep (recept geheim).

Kampvuur

Het doel van de tocht was zuiver de sport van het geheel, waarbij alle betekenissen van de naam SATE (Spearfishing Aqualong-diving Trolling Etcetera) goed aan bod kwamen.

Daar er geen koelmogelijkheden waren, werd er alleen vis geschoten voor de kok. Dagelijks werden met de vier meegenomen dinghy's met buitenboordmotoren tochten naar de vele omringende eilanden georganiseerd voor schelpenzoekers, duikers en lijnvissers en werd genoten van de prachtige koraalformaties en de in het geheel niet schuwe vis. Voor de vrolijke noot en de kampvuurverhalen zorgde op onnavolgbare wijze Fred Fischer.

Enige leden, die gedacht hadden voor enige dagen van het lastige scheren bevrijd te zijn, kwamen bedrogen uit, daar hun opkomende snorren de waterdichte afsluiting van hun duikbrillen verstoorde. Dinsdagmorgen om negen uur werd aan de terugtocht begonnen welke door de meegaande stroom en het mooie weer zeer voorspoedig verliep. Unaniem verklaarden alle deelnemers dat de tocht zeer geslaagd en zeker voor herhaling vatbaar was.

Vergadering gevraagd van eilandsraad

WILLEMSTAD — De voorzitter en enkele leden van de Democratische Partij-fractie in de Curacaose eilandsraad hebben de voorzitter van deze raad verzocht een openbare vergadering van de raad bijeen te roepen ter bespreking van het standpunt van het bestuurscollege inzake de financiele toestand van het eilandgebied en om van gedachten te wisselen over maatregelen in verband met de toeneming van de verkeersongelukken.

Bestuur oudercommissie van M.M.Römerschool

WILLEMSTAD — Voor het school**jaar 1965-66 staat de oudercommissie van de M. M. Römerschool onder** voorzitterschap van de heer A. Fijnje. Verder zijn de functies tijdens de eerste bestuursvergadering als volgt verdeeld: plaatsvervangend voorzitter A. Moron jr, secretaris O. E. van Kampen, penningmeester L. E. Johanns en commissaris W. N. Claessens.

AUTO-ZEGENING TE STEENRIJK

WILLEMSTAD. — In verband met de verkeersbezinningsdag wordt vanavond na de mis in de parochiekerk te Steenrijk op plechtige wijze Gods zegen **afgeroepen over de automobilisten en hun voertuigen. Deze auto**zegening begint om half acht. De bezinningsdag heeft ten doel de aandacht te vestigen op de verantwoordelijkheid van alle deelnemers aan het verkeer. Hieraan werd gisteravond ook aandacht besteed door pastoor A. Streefkerk in zijn wekelijks tv-praatje.

TOM POES EN DE PASMUNT



5515. — Om de proef op de som te nemen, was Tom Poes met zijn munt opnieuw naar de kruidenierswinkel van Grootgrut gegaan.

„Een pond Grutsprits", zei hij. „De echte."

„Bent u daar nu alweer?" vroeg de handelaar narrig. „Ik heb u al gezegd, dat ik alleen maar Kraaimerk verkoop."

„Jammer", zei Tom Poes. „Voor echte wil ik graag een pasmunt betalen."

Zo sprekende stak hij het geldstuk omhoog, dat hij op zijn rug gehouden had en nu voltrok zich een grote verandering aan de houding van de kruidenier.

„Had dat direct gezegd!" zo riep hij uit. „Hoewel...... Echte grutsprits heb ik niet meer; mag het geen kraaimerk zijn, meneer Poes? U krijgt drie pakjes voor dat geld! Wat zegt u daar van?"

„Nee", zei Tom Poes. „Echte en anders niet."

Hij draaide zich om en liep de winkel uit, gevolgd door de verscheurde middenstander.

„Vijf pakjes dan!" riep die met overslaande stem. „Ik bedoel tien! Twintig dan! Ach, hoe kunt u zo hard zijn? Vijfentwintig pakjes — en dan krijgt u tien florijnen toe!"

Maar Tom Poes schonk geen aandacht aan dit aanbod.

„Nu weet ik genoeg", dacht hij. „Het gaat niet alleen om de invloed van makkelijk verkregen geld. De munten zelf hebben iets geheimzinnigs dat ze in de ogen van de bezitters waardevoller maakt dan echt geld. Ik weet nog niet waar die oude Pas op af stuurt, maar ik zie het somber in."

Nu, daar had hij gelijk in, zoals het verloop van deze ware geschiedenis ons zal leren.

Winnetou

door

Karl May



33—3. — „Old Death vergist zich", klonk zijn stem. „De blanke geleerde, Kleki-petra kwam vrijwillig bij de Apachen en werd vriendelijk door hen ontvangen. Hij werd de opvoeder van Winnetou en heeft hem alles geleerd, wat hij wist. Hij heeft bij de Apachen hoog in aanzien gestaan en toen hij stierf, hebben zij zijn graf met levenseiken beplant." Old Death was zo blij als een kind door deze man herkend te worden. „Kent u mij, sir?" vroeg hij stralend. „Ik heb u nooit eerder gezien, maar toen ik binnen kwam, wist ik dat u de Old Death bent, wiens naam tot ver in de Las Animas met ontzag wordt genoemd." Na deze woorden keerde hij zich weer van ons af. Nu zat hij schijnbaar in gedachten achter zijn tafeltje. Ondertussen fluisterden de rowdies nog steeds met elkaar. Daar Winnetou vrij zacht tegen ons had gesproken, hadden zij hem niet goed verstaan. Zij schenen tot een besluit te komen. De aanvoerder stond op en liep naar Winnetou toe. Ik keek toe, maar hield mijn hand aan de revolver. „Wat heb jij hier in Matagorda te zoeken, roje hond?" brulde de rawdie. „Wij dulden geen wilden in ons gezelschap."

DE HEER HEEFT GEGEVEN.
DE HEER HEEFT GENOMEN.

Ondergetekenden zeggen langs deze weg hartelijk dank aan allen die van hun medeleven hebben doen blijken bij het verscheiden van onze lieve

Geralda Irminia Mariëla de Windt

in de ouderdom van 6 jaar.

Fam. G. van der LEIJDE
Fam. H. SENDAR
Fam. A. de WINDT

M.S. "ANTILIA"

Het eerstvolgend vertrek van het m/s "Antilia" naar de Bovenwindse Eilanden en St. Kitts zal plaatsvinden:

Van CURACAO: op of omstreeks 30 november 1965
Van ARUBA: op of omstreeks 1 december 1965

Aanname van lading op Curaçao 26 - 29 - 30 november 1965.

Sluitingsdatum is vastgesteld op 30 november 1965 om 4 uur 's midags.

•

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

Te Curaçao:
PROSPERO BAIZ & CO. INC.
Theaterstraat, tel. 11876

Te Aruba:
OFICINA MARITIMA DE ARUBA
Oranjestad, tel. 1622



Eilandgebied Curaçao

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 9 december 1965 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35, openbaar worden aanbesteed:

Bestek 764:

Het bouwen van een toiletruimte met 5 w.c.'s in de overdekte speelplaats van het Glorieux College te Brievengat.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 25 november 1965 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van ƒ 10,— per stel.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
Ir. R. A. Hodgson.

ZOEKERTJES
worden aangenomen bij de ...gende adressen:
5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas, Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren, (Curacao, Aruba, Bonaire).
Zoekertjes kosten voor de ... tien woorden ƒ 2,50. Ieder ... meer kost 20 ct.

Rumoer om artikel in schoolblad over Beatrix

„Schoffies zou je nek om draaien...."

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De rijksvoorlichtingsdienst heeft geen commentaar op een verhaal in het schoolblad „Vouo" van de Johanna Westermanschool in Den Haag, waarin prinses Beatrix volgens de 4a-leerlinge van de school Liesbeth Lobesteijn (zestien jaar), vrijmoedig dingen vertelt over de rijtoer van haar en haar verloofde door diverse provincies. „Het verhaal komt geheel voor rekening van de schoolkrant", aldus de rijksvoorlichtingsdienst over het stuk, dat een maand geleden al gepubliceerd is. In officiële kringen maakt men zich niet druk over dit schoolgeschrijf.

Liesbeth Lobesteijn is behalve leerlinge van de particuliere Westermanschool lid van de jeugd-gemeenteraad van Madurodam. Zoals bekend bracht deze gemeenteraad op 9 september een bezoek aan Drakesteyn, waar de raad door prinses Beatrix en verloofde ontvangen werd voor het aanbieden van een aantal denneboompjes. Tijdens de ontvangst vertelde prinses Beatrix over haar ervaringen bij de rijtoeren in Nederland. Onder meer zei de prinses volgens de schoolkrant-verslaggeefster Liesbeth:

„Die kleine schoffies, die al met hun handjes als vuistjes gebald stonden om zakjes" (kan je na gaan..) „helemaal dichtgemaakt en gevuld met confetti midden in hun gezichten te smijten, wat dus behoorlijk aankwam, evenals bloemen — de stelen vast omwonden met touw — die dan als een bal in de auto werden gegooid".

„Als ik na een rijtoer uit de auto stap, kan ik én mijn pakje of jasje én mijn hoed (die ik op heb gehad) onmiddellijk weggooien, want dan ben ik net een harlekijn in een gekleurd pakje. En dat is dan allemaal van de confetti, die plakkerig is geworden".

Rustige Claus

„Claus, die blijft zo kalm in die dingen, die trekt zich nergens iets van aan. En dan zie je die gezichtjes van de kinderen, met een echt gemene uitdrukking met vastgeklemde handjes met confetti, en je ziet ze denken.... als je nou dadelijk langs komt dan, poef, smijt ik het midden in je gezicht", zo zei Beatrix het letterlijk. Een van ons riep tegen de prinses: „En u wist natuurlijk uw onverbeterlijke glimlach te bewaren", waarop de prinses antwoordde met een gebaar van: „Soms dan zou ik ze de nek om willen draaien".

Liesbeth schrijft ook nog, dat prinses Beatrix pas openhartig werd, nadat zij de „pers eruit had gezet", omdat die soms zulke nare stukjes schreven. Zij dacht het beter te kunnen doen.

De overige leden van de gemeenteraad van Madurodam zijn niet erg over het medelid Liesbeth te spreken. Zij heeft tijdens het bezoek en het gesprek op Drakesteyn geen aantekeningen voor haar schoolkrant gemaakt. Later probeerde ze de woorden te reconstrueren en kwam tot de uitlatingen, die nu overal betreurd worden. Waarom de redactie van het schoolblad het verhaal zonder meer heeft laten passeren is een raadsel. „Het had beter niet geschreven kunnen worden," zegt men thans. „Liesbeth heeft in haar reconstructie allerlei fouten gemaakt en verschillende uitspraken van de prinses verkeerd weergegeven. Bovendien is ze door verschillende medebezoekers gewaarschuwd het verhaal niet te schrijven, juist omdat ze geen aantekeningen gemaakt had en de prinses bijzonder levendig weet te vertellen".

Beter niet

De directrice van de school, mejuffrouw A. P. Sondorp, noemde desgevraagd het verhaal een „kinderlijk subjectieve beschrijving van een kind van zeventien jaar". Zij verklaarde dat twee leraressen de eindredactie van de schoolkrant hebben en dat er inderdaad is gesproken over de vraag of het allemaal wel zo precies gegaan was als in het verhaal stond. Men heeft hieraan echter niet getwijfeld omdat de uitspraken gedaan waren in een luchtig gesprek. „Achteraf gezegd hadden we ons moeten realiseren dat de inhoud van de schoolkrant ook door mensen van buiten de school en door volwassenen wordt gelezen", aldus mejuffrouw Sondorp.

Naar haar oordeel is de kwestie zwaar overtrokken, vooral ook omdat in een publikatie niet-correcte citaten zijn gebruikt. „In het verhaal staan wel enkele dingen, die voor volwassenen misschien niet zo erg gelukkig zijn geformuleerd", aldus mejuffrouw Sondorp, „vooral niet in deze tijd. Het artikel is echter beslist niet bedoeld om lelijke dingen te zeggen"

Liesbeth Lobesteijn, die het verhaal heeft geschreven, is erg onder de indruk. Zij wordt door de school en haar ouders zoveel mogelijk op de achtergrond gehouden.

Ontwapeningsoverleg wellicht in Wenen

WENEN (AFP) — De Oostenrijkse regering zal de Verenigde Naties voorstellen de ontwapeningsconferentie met deelname van China, zoals maandag in beginsel door de politieke VN-commissie is aanvaard, in Wenen te houden.

Het kabinet heeft minister van buitenlandse zaken Kreisky gemachtigd de Verenigde Naties daartoe uit te nodigen, zo meldt het persbureau „APA".

Miljoenenschade door Betsy in Florida

MIAMI (RTR) — De orkaan Betsy heeft in september voor ongeveer 1,4 miljard dollar schade in Florida en Louisiana veroorzaakt. Dit heeft een functionaris van het Amerikaanse weerkundig buureau meegedeeld.

Nigeriaanse brengt vierling ter wereld

LAGOS (RTR) — In Lagos heeft een vrouw het leven geschonken aan een vierling. De Nigeriaanse kreeg vierenhalf jaar geleden een tweeling en twee jaar geleden een drieling. Haar man is chauffeur bij de wereldgezondheidsorganisatie.

● *Ex-president Eisenhower, die herstellende is van een hartaanval, heeft vanuit zijn rolstoel voor het eerst weer met journalisten gesproken. Ike droeg een kamerjas, waarop de woorden Feeling great again en vijf sterren waren genaaid. Voor verder herstel is de oud-president nu op genomen in het militaire Walter Reed hospitaal te Washington.*





● *De jeugd vond het allemaal best. Elke beijsde en besneeuwde dijk of zandhoop kon gebruikt worden om sleetje te rijden, dank zij de vroeg ingetreden winter in Europa.*

Japan verdubbelt defensieuitgaven

Moeilijkheden bij werving militairen

TOKIO (AFP) — Japan is voornemens zijn militaire begroting, als onderdeel van het derde vijfjarenplan voor de defensie (1967-1971) te verdubbelen. Het betrokken wetsontwerp zal in december bij het parlement worden ingediend. De begroting, die ongeveer drie miljard gulden (Ant.) zal bedragen, blijft desondanks een van de laagste ter wereld in verhouding tot het nationale inkomen, namelijk twee procent.

Ondanks Amerikaanse aansporingen dat Japan voor zijn eigen verdediging zorgt, blijven de doeleinden van het defensieplan zeer beperkt om de economische ontwikkeling niet in gevaar te brengen. Bovendien verzet een groot deel van de bevolking zich tegen hoge defensiekosten.

Wervingsmoeilijkheden

Op het ogenblik omvat de „zelfverdedigingsmacht" — de officiele naam voor de Japanse strijdkrachten — ongeveer 145.000 man, in plaats van de beoogde 171.500, als gevolg van wervingsmoeilijkheden. Krachtens het defensieplan moet de omvang 180.000 man worden. Voorts beoogt het plan: de vervaardiging van een honderdtal Japanse gevechtswagens, vaartuigen ter bestrijding van onderzeeboten, met een totale tonnage van 170.000 ton, een nieuw jachtvliegtuig tegen onderzeeboten en luchtdoelraketten van het type Nike en Hawk van Japanse makelij, voor de uitrusting van drie tot vier bataljons.

Ruimtewandeling van Leonov in twijfel

NEW YORK (AFP) — De Amerikaanse journalist Lloyd Mallan zegt in het maandblad „Science and mechanics", dat de Russische ruimtevaarder Alexej Leonov niet werkelijk een wandeling in de ruimte heeft gemaakt. Met 36 Amerikaanse deskundigen, van wie er 28 met name willen worden genoemd, heeft hij de films en foto's bestudeerd die de Russen over de gebeurtenis ter beschikking hebben gesteld. Men is tot de conclusie gekomen, dat het fotomateriaal vervalst is.

Vast is komen te staan, schrijft Mallan, dat de betrokken kleurenfilm een zwart-wit film is, die later is gekleurd. Leonov hing, toen de **opnamen werden gemaakt, aan draden, die zijn weggeretoucheerd. Deskundigen hebben vastgesteld dat er onder verschillende hoeken gefotografeerd is, terwijl er slechts een camera in het ruimteschip was, zoals de Russen zelf hebben gezegd.** Leonov houdt zijn benen steeds bijeen, hetgeen onmogelijk zou zijn in een toestand van gewichtloosheid. De weerspiegeling van de zon op het kopstuk van Leonovs ruimtepak zou afkomstig zijn van een flitslamp.

—x—

● In Leopoldstad zijn een Belgische en een Westduitse uitgever aangehouden in verband met het verbieden van twee bladen, die kritiek hadden geoefend op de huidige regering en op president Kasavoeboe. (RTR)

Prins Bernhard buiten Spaanse troonkwestie

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Prins Bernhard heeft, toen hij kort geleden een particulier bezoek aan Spanje bracht, geen gezamenlijke besprekingen gevoerd met de twee pretendenten voor de Spaanse troon, prins Juan Carlos en zijn schoonzoon prins Charles. Dit heeft de rijksvoorlichtingsdienst ons desgevraagd medegedeeld.

Prins Bernhard heeft volgens de RVD de beide wel afzonderlijk ontmoet. Deze ontmoetingen droegen een strikt privé-karakter. De RVD kon ons over de aard van deze ontmoetingen dan ook geen enkele mededeling doen.

Deze mededelingen van de RVD logenstraffen sommige berichten van internationale persbureaus, volgens welke prins Bernhard in Spanje wel een ontmoeting tussen prins Juan Carlos en prins Charles zou hebben gearrangeerd. Prins Bernhard zou hiermee de bedoeling gehad hebben een „verzoening" tusen beide pretendenten voor de Spaanse kroon te bewerkstelligen.

Kansen

Het privébezoek van de prins aan Spanje is door buitenlandse bladen in verband gebracht met berichten, dat de kans op de troon voor de Bourbon prins Juan aanzienlijk is toegenomen en dat prins Charles en Irene zouden hebben besloten af te zien van hun aanspraken op de Spaanse troon en zich te vestigen in Frankrijk. Tot nu toe heerste er grote rivaliteit tussen prins Juan en prins Charles. Prins Bernhard zou behulpzaam zijn geweest bij de verzoening.

—x—

● **Bij een inbraak in een spaarbank te Schwackendorf bij de Westduitse stad Flensburg is in de nacht van dinsdag op woensdag ongeveer 10.000 mark verdwenen. (DPA)**

Ambassadeurswisseling Nederland en Singapore

DEN HAAG (ANP) — De regering van het koninkrijk der Nederlanden en de regering van Singapore hebben in onderling overleg besloten tot het aanknopen van diplomatieke betrekkingen op ambassadeursniveau. Dit is door het ministerie van buitenlandse zaken meegedeeld.

Paradox in ontwikkelingshulp

Armen steeds armer; rijken al maar rijker

AMSTERDAM (ANP) — „Thans leven er in de wereld circa een miljard mensen in welvaart tegenover ongeveer twee miljard in armoede. Als de huidige ontwikkeling zich voortzet is deze verhouding over 35 jaar anderhalf tegenover vijf à zes miljard". Dit zei mr Th. H. Bot, minister zonder portefeuille belast met ontwikkelingshulp, gisteren tijdens een rede ter opening van het tweedaags congres van de vereniging van studenten in de politieke en sociale wetenschappen aan de vrije universiteit te Amsterdam.

„In ongeveer de helft van de circa tachtig ontwikkelingslanden bedraagt het loon per hoofd per jaar circa 150 dollar, terwijl dit bedrag voor de Verenigde Staten en West-Europa drieduizend respectievelijk duizend dollar is", zo illustreerde minister Bot de verschillen in welvaartspeil.

Dat de kloof tussen armen en rijken in het algemeen eerder breder dan smaller wordt, wijt de minister onder meer aan protectionistische maatregelen van het westen ten behoeve van de eigen industrie, de hulp op zogenaamde harde voorwaarden (leningen met korte looptijd en hoge rente) en ook de bevolkingsaanwas in de ontwikkelingslanden, „ten gevolge waarvan toegenomen produktie onmiddellijk weer wordt geconsumeerd".

Mr Bot bepleitte bij de hulpverlening (a) een meerjarig program van de rijke landen gezamenlijk en (b) in het algemeen structurele en geen incidentele hulp. Spreker wees erop dat de hulp niet mocht bestaan uit alphabetisering alleen, maar dat deze inherent moest zijn aan concrete verbetering in levenssituatie, „zodat de bevolking weet waarvoor zij de school bezoekt".

De rede van minister Bot werd gevolgd door een inleiding van prof. dr A. J. F. Köbben, hoogleraar in de culturele antropoligie aan de universiteit van Amsterdam, over „weerstanden tegen verwestelijking". De hoogleraar wees erop dat het ene ontwikkelingsland zich gemakkelijk aanpast aan de westerse civilisatie, terwijl het andere daartegen onoverkomelijke weerstand biedt. Prof. Köbben verwierp in dit verband de conclusie dat het ene volk meer aanleg en intelligentie bezit dan het andere. De oorzaak is gelegen, aldus spreker, in een complex van interne en externe factoren. Daarna hield de hoogleraar een wetenschappelijke verhandeling over deze factoren, waarbij hij er van uit ging dat „een samenleving verwesterd is als haar leden streven naar een stijging op de maatschappelijke ladder en deze trachten te verwezenlijken door meer arbeid, een betere opleiding, sparen en investeren, terwijl dit streven bovendien in de betrokken maatschappij positief wordt gewaardeerd.

Soedanese rebellie neergeslagen

KARTOEM (RTR) — Premier Ahmed Mahgoeb van Soedan heeft in het parlement meegedeeld dat in twee van de drie zuidelijke provincies de rebellie van de bewoners tegen het Arabische bewind van het noorden door militairen is gesmoord. Te verwachten is, dat militairen in de derde provincie — Equatoria — de toestand ook spoedig meester zullen zijn.

De overwegend door kleurlingen bewoonde zuidelijke provincies willen een grotere mate van zelfbestuur of algehele onafhankelijkheid.

DE GAULLE LONKT NAAR ENGELAND

Kans toelating tot „Europa" verbeterd

PARIJS (AFP) — „Een zeker aantal tekenen wijst erop dat de omstandigheden die vroeger een hindernis vormden voor de toenadering van Groot-Brittannië tot het Europese vasteland aan het verbeteren zijn". Dit heeft president De Gaulle woensdagochtend op een **kabinetsvergadering gezegd.**

De Franse minister van voorlichting, Alain Peyrefitte, die dit na de kabinetsvergadering meedeelde, zei dat minister van buitenlandse zaken Couve de Murville verslag had uitgebracht over zijn onderhoud met Edward Heath, de Britse conservatieve (oppositie) leider, die een bezoek aan Parijs heeft gebracht.

Een topconferentie van de zes achtte hij in het geheel niet uitgesloten. Een dergelijke bijeenkomst zou echter moeten worden voorafgegaan door een bijeenkomst van de **ministers van buitenlandse zaken.**

Rode propaganda in West-Duitsland

KARLSRUHE (AFP) — In een afgelegen boerderij van het Westduitse arrondissement Rendsburg is een centrum voor verspreiding van communistisch propagandamateriaal in de bondsrepubliek ontdekt. Volgens een bekendmaking van de Westduitse justitie kwam men het centrum op het spoor toen op 31 oktober in Hamburg een communistische koerier werd gegrepen. Hij had drie koffers met aan communisten geadresseerde brieven bij zich waarin deze instructies en propagandagebied ontvangen. Er zijn enkele arrestaties *verricht.*

„Lens en linnen" in Cultureel Centrum

Truus Marchant kan India niet vergeten

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum opent de heer Jan H. Beaujon, voorzitter van de Stichting Cultureel Centrum vanavond de tentoonstelling Lens en linnen met schilderijen van Truus Marchant en foto's van Frans Meewis naar gemeenschappelijk motieven. De heer Meewis, die zich in de afgelopen drie jaren intensief bezig hield met fotograferen, is op Aruba ook bekend uit de verschillende toneelstukken, waarin hij de hoofdrol vertolkte. Mevrouw T. Marchant-Eschauzier woont nog niet zo lang op Aruba.

Tijdens een onderhoud met mevrouw Marchant vertelde zij, dat drie van haar schilderijen in het koninklijk paleis van Nepal te vinden zijn. Zij woonde namelijk gedurende vijf jaar (1956-1961) in India, in de stad Calcutta. In 1960 brachten koningin Elizabeth en prins Philip van Engeland een bezoek aan India en Nepal. Het Nepalese paleis werd opgeknapt en drie schilderijen van Truus Marchant (twee straattaferelen en een bloemen-schilderij) werden gekocht en waren bestemd voor de eetzaal, waar het koninklijk paar de maaltijden zou gebruiken. Ze hangen er nog.

India, paradijs voor kunstenaars

India is een paradijs voor schilders, vertelt Truus Marchant. Trouwens voor alle kunst. De Indiër kent zijn cultuur, hij praat er graag over, de kunst leeft echt in het volk. Ik nam schilderlessen van een Bengaalse, Savitri Sircar. Er was ook een academie, die weliswaar niet op hoog niveau stond, maar de studenten exposeerden geregeld. Dat was zeer entamerend. Ik was zelf kant en klaar voor een tentoonstelling in Artistry House in Calcutta, maar daar is helemaal niets meer van gekomen. Onze zoveelste verhuizing kwam er tussen en we keerden terug naar Nederland.

De Indiase schilders mengen dikwijls zelf hun pigmenten, meest aardverven. De consistentie blijft grof, maar voor hun stijl heel bruikbaar. Of de schilderijen duurzaam zijn weet ik niet, aldus vervolgde mevrouw Marchant. De jonge schilders noemden hun stijl „contemporary", het is een expressionistische stijl met een geheel eigen karakter, afwijkend van het Europese expressionisme. Na India volgde een verblijf van anderhalf jaar in Nederland, dat me door gebrek aan bewegingsruimte en op de duur door het gebrek aan zon een beetje deprimeerde. Ik schilderde er niet veel, slechts twee bloemstukken. Een ervan hangt op de tentoonstelling, die vanavond in het Cultureel Centrum wordt geopend.

Neutraliserende kleuren

Op Aruba duurde het ruim een jaar voor ik het landschap, de kleur en de sfeer een beetje doorkreeg. De zee was me te zoet, de rotsen waren me te rond en de alom geprezen Hooiberg vond ik maar een onesthetische bult. Ik probeerde te werken eerst in grisaille, de opzet in grijzen, daarin zette ik de kleur. Het lukte niet, het werd doods. Ik gebruik niet veel kleuren, hoe minder hoe liever. Vroeger ging ik van het standpunt uit: hoe puurder hoe liever. Maar hier meng ik veel, complementaire kleuren, die elkaar tot grijs doodslaan. Want zo zie ik het hier op de Antillen: de kleuren zijn er wel, maar ze neutraliseren elkaar; ze tomen elkaar in.

Aguinaldosfestival begint zondagavond

ORANJESTAD. — Het Aguinaldosfestival wordt definitief zondagavond in het Wilhelminastadion geopend. Tijdens de dinsdagavond gehouden vergadering van de Aguinaldosgroepen kwam vast te staan dat het optreden van de vier groepen in het jeugdcentrum van Tanki Leendert op een misverstand berustte. Besloten werd dat de groepen voor de opening niet meer zullen optreden. De achttien groepen die deelnemen zijn: Consalita Navideña, Voces Tucuseros, Centro Brazileño, Perlas Navideñas, Estrellas Navideñas, Hermanos Brazileños, Estrellas Brillantes, Los Fenix, Voces Navideños, Los Coloramicos, Lucesros Navideños, Los Caminantes, Los Trovadeños, Blancas Palomitas, Los Claveles Navideños, Las Margaritas, Los Cardinales en Los Conterines.

Balletlessen

NOORD. — De Arubaanse dans- en balletschool van het Cultureel Centrum Aruba gaat thans ook beginnen met lessen te Noord en Santa Cruz. In verband hiermee wordt zaterdagmiddag half vier op de Annaschool te Noord en een uur later op de meisjesshool te Santa Cruz onder leiding van mevrouw Astrid Salazar een demonstratie gegeven. Ook de kleuters worden niet vergeten. Sedert enige tijd werd in Oranjestad begonnen met klas voor kleuters vanaf drie jaar.

Los Blonder komt

ORANJESTAD. — Volgende week donderdag wordt de Venezolaanse groep Los Blonder op Aruba verwacht. Hij zal de daarop volgende dagen in verschillende clubs optreden. Deze Venezolaanse teenagergroep is de grote rivaal van Los Impalas en werd onlangs kampioen van de teenersgroepen in Venezuela. De tieners worden op Aruba begeleid door de Golden Treasurers. Onder meer wordt opgetreden in de marinierskazerne Savaneta. Naast teenersmuziek wordt ook Aguinaldosliederen gebracht.

Beursoverzicht

AMSTERDAM (ANP) — Hoewel niet alle hoofdfondsen op de hoogste prijzen van vandaag sloten was de markt toch voor deze fondsen aan de vaste kant door lokale vraag en dekkingsaankopen. Cultures en scheepvaartwaarden praktisch onveranderd, staatsfondsen wederom aangeboden.

NEW YORK (RTR) — Afwikkelings-transacties met het oog op het feit, dat er vandaag wegens Thanksgiving Day geen beurs wordt gehouden, hadden bij de in omvang toegenomen handel gisteren op de New Yorkse effectenbeurs de overhand. De veranderingen bleven in hoofdszaak tot fracties beperkt, maar desondanks kon de eergisteren ingetreden verbetering nog iets vergroot worden. Er ging een beperkende invloed op de koersverbetering uit van winstnemingen en andere verkopen. De vraag hield verband met de goede technische positie van de markt, de record-autoverkopen per midden november en de bemoedigende berichten over maatschappijen, met verhoogde dividenden en voorgestelde aandelensplitsingen.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1396, waarvan 654 hoger, 490 lager en 252 onveranderd. De aandelenomzet beliep 7.870.000 stuks, de obligatie-omzet 13.810.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrieaandelen was 948.94.

Wall Street blijft vandaag gesloten wegen Thanksgiving-Day.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	835
				Indola	40.00
Ned 4¼ '59 ..	86 5/8	Scheveningen	210 1/2	Thom Dr	470
Ned. 3 '47	75 1/2	KNSM	117 5/8	Interunie	118.00
BNG 4½	87 3/4	V. Ommeren	213 1/2	V. Swaay	308
BNG 5¼	92 3/4	Scheepv.	145 3/4	De Vries	105
N. Ant. 4½ '59	—	Robeco	222.00	Berkel Pat ...	215
N. Ant. '60 5 ..	—	HBU	224 1/2	Fokker	240
NHM	265	Ngombezi	86	N. Ant. '62 4½	—
Adam Rub ...	100 1/8	Brocades	844	Scholten Fox	416
HVA	131 1/2	Cur. HM	173 1/4	Goldmines	640.00
AKU	362 1/2	Excelsior	117	Bredero Bouw	465
Bergh	229	Heineken	443	Udenhout	173 3/4
Calve	830 3/4	Papier	256	Elmar	130
Gelder	113 1/2	Ketjen	781	Nat. Ned.	531
Hoogovens	475	Overzeegas ...	85.00	Sur. Brouwerij	—
Mueller	320 1/2	Rott. Droogd.	217 1/4	**ANP Indices**	
Philips	115.90	Stokvis	174	Intern. Conc.	484.2
Unilever	115.40	VMF	136	Industrie	311.2
Wilton	163	Zwanenberg ..	168.00	Scheepv.	135.1
Billiton	388 1/2	Ant. Brouw ..	—	Banken	178.6
Kon. Olie	148.70	Ant. Verf	80	Handel	161.3
KLM	229.00	Nefo	95.00	Algemeen	344.5

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	57 5/8
Al Co.	67	Dupont	235 3/4	Rep. Steel	40 3/8
Amerade	69 7/8	Western	34 1/4	Reynolds	45
Am T and T	63 1/8	Ford	56 1/2	Royal Dutch ...	43 3/4
Anaconda	80 5/8	Gen. Elec.	112 3/4	Sears Robuck	65 3/4
Bethlehem ..	37	Gen. Motors ..	104	Shell Oil	65 1/2
Boeing	131 3/4	IBM	535 1/2	Sperry Rand ..	18 1/2
Brit Am Oil ..	27 5/8	Int. Nickel	92 1/8	Stand Cal	77 7/8
Can. Pac.	64 5/8	Jones	62 5/8	Stand NJ	82 1/4
Cat Pil	50	KLM	63 3/4	Tex Instr.	176 1/4
Chrysler	52	Monsanto	80 3/8	20th Cen. Fox	31 7/8
Col Gas	30	Nat. Cash	73 3/8	US Steel	49
Consol. El. Ind	33 7/8	NY Cen.	71 5/8	Westingh.	61 3/8
Douglas	70 1/2	Olin Math.	57 3/8	Dow Jones	948.94



In het nevenbedrijf, dat de heer Kodr. Baroud van de Matrassenfabriek Suffisant op Aruba vestigde, krijgen nu reeds Arubaanse werknemers onder deskundige leiding een opleiding voor deze nieuwe industrie.

ARUBAANS filiaal matrassenfabriek gaat zaterdag open

Ministers Isa en Kroon komen over

ORANJESTAD. — In de oude opslagplaatsen van de firma Neme aan de Fergusonstraat wordt zaterdagavond door waarnemend gezaghebber I. S. de Cuba, de Arubaanse fabriek van de Curaçaose Matrassenfabriek Suffisant geopend. Deze nieuwe industrie zal aan ruim achttien mensen werk verschaffen. Wanneer het bedrijf op volle toeren draait, zal de dagproduktie vijfentwintig tot dertig matrassen bedragen.

De directeur van de Matrassenfabriek Suffisant de heer Kodr. M. Baroud, vertelde gistermiddag het een en ander over de plannen van zijn matrassenfabriek op Aruba. Hij zette uiteen, dat twee jaar en drie maanden geleden op Curaçao te Suffisant zijn bedrijf werd geopend en sedertdien had men met veel succes gewerkt. De dagproduktie van deze fabriek bedraagt vijfenveertig tot vijftig matrassen. Op Aruba werden door verschillende grote zaken veel matrassen verkocht. Dat was ook een van de redenen, dat de heer Baroud besloot op Aruba een nevenbedrijf te vestigen. Daarnaast is hij de mening toegedaan op deze wijze ook mede te kunnen helpen aan de vooruitgang van het eiland, omdat achttien mensen werk vinden in zijn nieuwe vestiging.

Reparatie

Twee werknemers van Curaçao, Marco Fuente en Freny Joan, zijn intussen naar Aruba gekomen en zij zijn in de afgelopen dagen begonnen het Arubaanse personeel op te leiden. Marco Fuente is een expert op dit gebied. Voordat hij naar Curaçao kwam, was hij werkzaam bij Simons in Caracas. Maar niet alleen nieuwe matrassen, waarvoor alle machinerieën aanwezig zijn, worden in de fabriek vervaardigd; men kan er ook matrassen ter reparatie brengen. Het devies hiervoor luidt: 's morgens gebracht, 's middags klaar. De heer Baroud, die enthousiast is voor de medewerking, die hij allerwege ondervond, is overtuigd van het slagen van dit nieuwe bedrijf. Men acht de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de op Aruba vervaardigde matrassen, welke op de eerste plaats voor de lokale markt bestemd zijn, ook naar het buitenland geëxporteerd kunnen worden.

Voor de opening van zaterdagavond heeft de heer Baroud niet alleen de Arubaanse gemeenschap, maar ook autoriteiten van Curaçao uitgenodigd. Onder de gasten bevinden zich de ministers C. D. Kroon en R. J. Isa. Zij komen zaterdagavond met een chartervliegtuig naar Aruba en keren dezelfde avond weer terug.

WEDSTRIJD VOOR DRAAIORGELS

SANTA CRUZ. — In de Jamanotaclub op Aruba wordt aanstaande zondag de traditionele draaiorgel (caha di orgel) wedstrijd gehouden. De gehele dag zullen orgels in de Jamanotaclub draaien. Verleden jaar ging deze eer naar Thomas Angela met zijn caha di orgel El Porfiado.

Deze wedstrijd wordt dit jaar voor de vijfde maal georganiseerd. De heer Frans Croes van de Jamanota club legde er de nadruk op, dat de wedstrijden worden gehouden om de eigenaren van de draaiorgels nog meer enthousiasme te geven om te blijven draaien. Voor de folklore van Aruba zijn deze orgels onmisbaar. Gelukkig zijn zij nog niet van alle festiviteiten op het eiland verdreven.

Mariniers betuigen H.A. Kemmink dank

ORANJESTAD — De heer H. A. Kemmink, die in zijn Arubaanse tijd veel gedaan heeft voor de ontspanning van de op Aruba gelegerde mariniers, was afgelopen week te Doorn de gast van luitenant kolonel der mariniers J. Giesberts, die enige jaren geleden commandant van de marinierskazerne Savaneta was. Tijdens een rijsttafel werd de heer Kemmink een herinneringsbord van het driehonderd-jarig bestaan van het korps mariniers overhandigd. Voorts werd de heer Kemmink, die de Nederlandse Antillen in het hoofdbestuur van de Koninklijke Nederlandse Vereniging Onze Vloot vertegenwoordigd, uitgenodigd tot bijwoning van de grote parade die op 10 december door prins Bernard in Rotterdam wordt afgenomen, gevolgd door een receptie.

Van de marinierskazerne Savaneta ontving de heer Kemmink een jubileumpakket, welke geste hij zeer op prijs stelde.

John Merryweather naar Copa-congres

ORANJESTAD. — De voorzitter van de A.V.B., de heer John Merryweather, vertrekt morgen naar Jamaica om het congres van de Copa van de bekerwedstrijden voor de kampioenen bij te wonen. Hij vertegenwoordigt op dit congres de Antilliaanse kampioen R.C.A. Aan deze wedstrijden van de kampioenen zullen deelnemen: Suriname, Cuba, Jamaica, Antillen (R.C.A.) en twee teams van Haiti. Haiti neemt met twee teams deel, daar de kampioen van de wedstrijden van verleden jaar, Raicing Club Haiti, dit jaar geen kampioen van Haiti werd, doch zijn titel moet verdedigen.

Carnaval is in voorbereiding

ORANJESTAD. — Dinsdagavond om zes uur wordt in Trocadero een algemene vergadering van het centrale carnvalscomité Aruba gehouden, waarbij een bestuur wordt gekozen, dat de carnavalsfeesten van 1966 zal voorbereiden. Alle clubs en verenigingen die carnaval vieren worden op deze vergadering verwacht.

St. Ceciliafeest

ORANJESTAD. — In de Indische club Aruba kwamen gisteravond de leden van het kerkkoor van de St Franciscuskerk bijeen voor de viering van het jaarlijkse Ceciliafeest. Tijdens deze bijeenkomst werd afscheid genomen van drs A. Boudes, die aftreedt als voorzitter. Zijn functie wordt waargenomen door dirigent L. Vermeulen. Er heerste gisteravond een zeer geanimeerde stemming.

In kegelcompetitie: Seven Up-Elmar: 4-0

ORANJESTAD. — In kegelcompetitie van de Tivoliclub voor senioren behaalde Seven Up een 4—0 overwinning op Elmar. De hoogste scores werden gemaakt door Emile de Cuba (Seven Up) met 193 en Leo Croes (Elmar) met 175 punten. Bij de junioren versloeg Voz di Aruba het team van Futura met 3—1. Albert Arends nam daarvan 183 punten voor zijn rekening voor Voz di Aruba en bij de tegenpartij legde Darius Wever beslag op 160 punten.

Geslaagd voor Engels

ORANJESTAD. — Voor het examen eenvoudig Engels slaagden bij cursus Succes: Elizabeth Maduro, Catharina de Cuba, Agnes van de Linden, Maria Arends en Azucena Wong. Aan de geslaagden werd het diploma uitgereikt.

—x—

● In de omgeving van Chevreuil/Minnesota zijn in acht dagen tijd 29 jagers gestorven, van wie dertien door jachtongelukken, tien door een hartaanval en zes door koolmonoxydevergiftiging, veroorzaakt door draagbare kacheltjes. Michigan en Wisconsin telden in dezelfde periode 21 doden onder de jagers, van wie tien verongelukten.

ARUBA Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.
Na kantooruren: telef. 2950 — 1639
Wit Gele Kruis: Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal tel. 2200.
Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 2.00 Summer magic - Matinee; 8.30 One man's way - 18 jaar; Rialto: 8.00 The outrage - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 The strangler - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Beat Girls - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Voy de Gaclo - 18 jaar.
Botica's -- Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

ZOEKERTJES. Tot 10 woorden ƒ 2.50, elk woord meer ƒ 0.20. Alleen bij vooruitbetaling. Opdrachten moeten uiterlijk donderdagmiddag om 3 uur in ons bezit zijn. ZOEKERTJES worden aangenomen op Aruba: Kantoor Amigoe Havenstraat 7, Oranjestad. Aruba Post B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 76, San Nicolas.

Uitnodiging Stefania aan Cassius Clay

ORANJESTAD — De kans bestaat dat wereldkampioen Mohamed Ali (Cassius Clay), in januari naar Aruba komt. Hij zal dan niet zijn titel op het spel behoeven te zetten, maar als scheidsrechter optreden bij het gevecht om de Antilliaanse titel tussen Sugar Boy Nando en Kid Fenton. Dit heeft bokspromotor Johan Stefania meegedeeld aan de Amigoe.

Reeds eerder had de heer Stefania gezegd, dat hij met de manager van Cassius Clay, Angelo Dundee, over de mogelijkheid had gesproken om Cassius Clay naar Aruba te brengen. Angelo Dundee is verschillende malen op Aruba geweest ondermeer in verband met het titelgevecht tussen Sugar Boy Nando en zijn pupil Gutierrez. Nu de strijd om de wereldtitel tot het verleden hoort wil promotor Stefania Angelo Dundee en Cassius Clay uitnodigen als scheidsrechter voor het gevecht tussen Nando en Kid Fenton. Dit gevecht wordt geleverd op Aruba.

Portemonnee weg

ORANJESTAD. — Het is niet alleen ongewoon, maar ook gevaarlijk om, wanneer men te diep in een glaasje gekeken heeft, zo maar ergens te gaan slapen. Dat ondervond een man, die bij ontwaken zijn portemonnee met inhoud miste. Hij deed aangifte bij de politie, die twee mannen aanhield, die eveneens onder invloed verkeerden en de portemonnee ontvreemdden. Het geld was intussen al aan Bacchus geofferd. Zij werden beiden ingesloten.

Uit een opslagplaats op Dakota werd een houten ladder gestolen. Daar Sinterklaas in deze moderne tijden geen ladder meer gebruikt, zoekt de recherche op Aruba naar de dader.

De politie maakte achttien processenverbaal op en verleende vijf maal assistentie.

Voetbalcompetitie

ORANJESTAD. — In de hoofdklasse voetbalcompetitie behaalden de San Nicolas jrs. dinsdagavond een 4-2 overwinning op Trupial. Hierdoor staan de San Nicolas jrs, Aruba jrs en Trupial, ieder met vijf punten, onderaan. Volgende week dinsdag wordt de wedstrijd Dakota tegen topleider Estrella gespeeld, hetgeen een spannende ontmoeting wordt en wel eens zou kunnen uitwijzen wie dit jaar het kampioenschap behaalt.

De voor dit weekeinde vastgestelde wedstrijden in het stadion werden vanwege de jeugdselectie wedstrijden uitgesteld.

Bezoek bij politie

SAVANETA. — Gistermiddag omstreeks één uur reed de bestuurder van een pickup eerst tegen een geparkeerdstaande auto en daarna tegen de muur van de politiewacht te Savaneta. De chauffeur was licht gewond. De schade bedraagt 550 gulden.

Daar ik door mijn plotseling vertrek naar **CARACAS** helaas niet meer in de gelegenheid ben persoonlijk van al mijn vrienden en bekenden afscheid te nemen, zie ik mij genoodzaakt hen langs deze weg een hartelijk vaarwel en tot ziens toe te roepen.

J. F. Lanz

Oranjestad, 24 november 1965.

GROOTSE OPENING

van het

Derde Aguinaldos Festival

op zondag 28 november, des avonds acht uur in het Wilhelminastadion.

Een ieder wordt uitgenodigd de opening van dit festival bij te wonen. De Aguinaldosgroepen in hun uniformen en met eigen vlag zingen Aguinaldosmuziek.

Toegang: ƒ 1,—, twee kinderen op één kaartje.

KOMT ZONDAGAVOND NAAR HET STADION.

SUGAR BOY NANDO laatste NA op boksatlas

(Van onze sportredacteur)

WILLEMSTAD — Dinsdagavond komt de Nederlandse bokskampioen in de halfzwaargewichtsklasse Bas van Duivenbode uit tegen de Antilliaanse kampioen in de middengewichtsklasse, Sugar Boy Nando. Het wordt het tweede gevecht van Bas in de Nederlandse Antillen. De eerste partij won van Duivenbode op punten van de Antilliaan Ezzard Charles.

Van Duivenbode komt nu tegen een veel gevaarlijker bokser te staan dan Ezzard Charles. Nando kan in tegenstelling tot Charles — bogen op een enorme ervaring, opgedaan in een carrière van bijna twintig jaar. Hij heeft in de Nederlandse Antillen alle concurrenten in zijn gewichtsklasse verslagen: Papa Diamante Negro, Kid Fenton, Jack Johnson en — in het verdere verleden — Kid Dynamite, Young Tunney en Scott van Boca San Michiel.

Wereldklasse

In het Rifstadion hebben we Nando in actie gezien tegen boksers van wereldklasse. We denken hier onder anderen aan Holly Mims. Nando heeft gebokst van Peru tot Duitsland, van Montevideo tot Helsinki, van New York tot Rome. De Arubaan is een man wiens carriere gekenmerkt is door ups and downs. Hij is een bokser, die tijdens een „up"-periode zonder twijfel tot de beste boksers ter wereld behoort. In zijn laatste wedstrijd bewees hij dat door een draw af te dwingen van Gomeo Brennan, die als derde op de wereldranglijst staat, middengewichtkampioen is van het Britse Imperium en een punt verschil verloor van de vroegere wereldkampioen in de halfzwaargewichtsklasse Jose Torres.

Luis Gutierrez ondervond laatstelijk nog hoe keihard Nando is. De strijd ging om de Middenamerikaanse titel, welke Nando met glans won. In de vijftiende ronde had Nando nog de kracht om Gutierrez in zodanige moeilijkheden te brengen, dat de scheidsrechter tussen beiden moest komen. Nando won op t.k.o. Brennan, een nonstop-aanvaller met venijnige stoot in beide vuisten, die bovendien snel als de weerlicht op hun doel afschieten, kreeg geen vat op Nando. De Arubaan diende Brennan dezelfde medicijn toe.

In Europa

Sugar Boy Nando heeft het boksmetier geleerd in de meedogenloze rings van de Antillen en Latijns-Amerika. Met Henk Ruhling, manager van Bas van Duivenbode, maakte hij een succesvolle toernee door Zuid-Amerika. Jammer genoeg moest Nando vaak uitkomen tegen boksers, die zwaarder waren dan hij, bij gebrek aan tegenstanders in zijn gewichtsklasse. Dank zij Ruhling ook is Nando in staat geweest zijn kunnen in Europa te tonen. Zijn eerste Europese wedstrijd bokste Nando in Italië. Zijn tegenstander, Tommasoni Giuseppi, ging in de vijfde ronde knockout door een rechtse op de kin. Hierna bokste Nando tegen verscheidene Europese boksers. De enige die beter was dan de Arubaan, was de Italiaan Nino Benvenuti, huidig Europees middengewichtkampioen, nummer twee op de wereldranglijst. Nando verloor op punten. In Duitsland werd Nando verliezer verklaard tegen Jupp Elze, een beslissing waarover nu nog schande gesproken wordt. In de laatste ronde wankelde Elze als een dronkeman door de ring. In Zweden overkwam de Arubaan hetzelfde: zijn tegenstander wankelde twee maal op de rand van een k.o., maar Nando verloor desondanks.

Op boksatlas

Het is in Europa zeer moeilijk om te winnen van een plaatselijke favoriet. Meer dan eens werd en wordt een „home-town" beslissing gegeven. Een feit is echter, dat Nando het kan opnemen tegen welke Europese bokser dan ook, dat Nando een uitstekende indruk achterliet in Europa. Nando plaatste de Nederlandse Antillen op de boksatlas, zoals Ruhling onlangs zei.

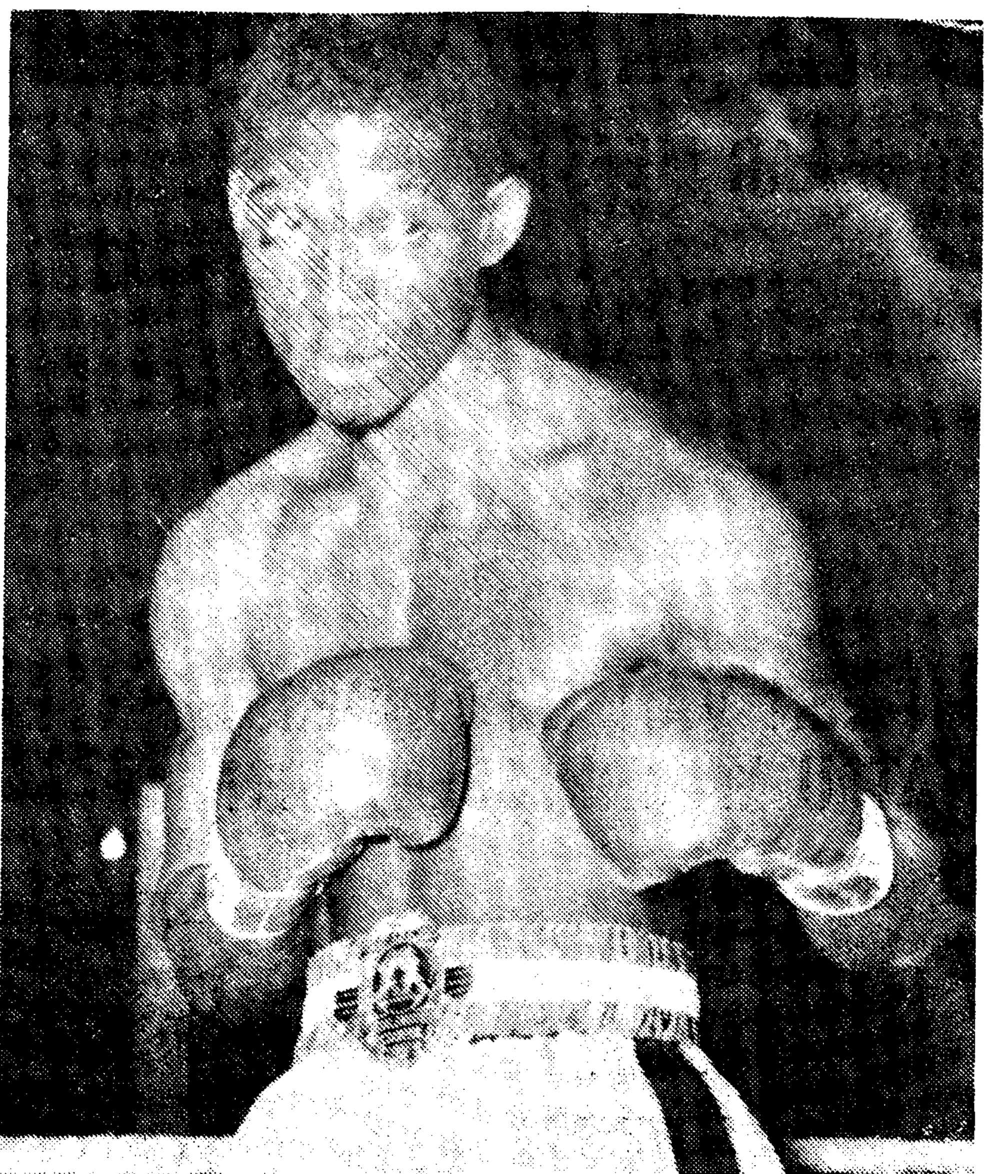
In vertelings drong de heer Brouwer in de Nederlandse sportkrant Het en Sportwereld er op aan, Nando de gelegenheid te bieden om een wedstrijd te boksen met de Europese titel als inzet. Nando heeft de Nederlandse nationaliteit en heeft het recht op een dergelijke wedstrijd. Gezien de resultaten van de laatste tijd maakt onze Antilliaanse en Midden-amerikaanse kampioen een goede kans.

Voordeel voor Bas

Nando is altijd uit op een k.o.-overwinning. En liefst zo snel mogelijk. Bas van Duivenbode zal dit wel merken op 30 november. Bas heeft een voordeel: zijn manager kent Nando door en door, Ruhling zal zijn uiterste best doen Bas deze wedstrijd te laten winnen. Een zege voor Bas is een goede introductie in de Verenigde Staten, aldus manager Ruhling onlangs tegenover een Amigoe-redacteur. Bas komt ongetwijfeld goed en tot in de finesses uitgewerkt in de bataille in de ring.

Wat gaat Bas doen? Aanvallen, en een snelle k.o. proberen te forceren? Slagen wisselen met Nando? Door zijn grotere gewicht trachten Nando vast te putten? Wij geloven dat Bas zal proberen met zijn linkse jabs Nando van zich af te houden. Bas zal zijn langere reikwijdte uitbuiten. Bas zal het gevecht op grote afstand houden.

Wij komen binnenkort nog terug op dit gevecht en zullen ons dan aan een voorspelling wagen.



SUGAR BOY NANDO

Militair voetbal Nederland tegen Griekenland: 2-0

EINDHOVEN (ANP) — De Nederlandse militaire voetbalploeg heeft vandaag in Eindhoven met 2-0 het Griekse militaire voetbalelftal verslagen. Op 15 december wordt in Athene de tweede wedstrijd tussen beide ploegen gespeeld voor de eerste ronde van het toernooi om het internationale militaire kampioenschap. De ploeg met de beste resultaten plaatst zich in de tweede ronde en moet uitkomen tegen de winnaar van de duels België — West-Duitsland.

Tennistoernooien voor de jeugd

WILLEMSTAD. — Begin januari organiseert de tennisafdeling van RCC voor de jeugd van alle clubs wedstrijden. De verenigingen kunnen inschrijven tot uiterlijk 20 december. Zondag 5 december wordt voor alle junioren een Sinterklaas-tennisdag gehouden op de banen te Mundo Nobo. Er wordt gespeeld met een handicap, zodat iedere deelnemer een kans krijgt een prijs te winnen. Er wordt gezorgd voor verfrissingen en versnaperingen. De dag begint om half acht. Om twaalf uur wordt geluncht welke door muziek (Sinterklaas muziek) van de RCC Junioren Combo band wordt opgeluisterd.

Harpoenschietwedstrijd

WILLEMSTAD. — Op zondag 12 december houdt de Antillian Scuba Diving Association een harpoenschietwedstrijd in de baai van Janthiel. De wedstrijd staat open voor ASDA-leden. Over het toernooi kan nog niets worden meegedeeld; met vissen heeft een en ander echter weinig uitstaande.

SUBT verdiend gelijk tegen unfair Scherpenheuvel 2-2

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De eerste wedstrijd in de tweede ronde van de C.V.B.-competitie tussen Scherpenheuvel en S.U.B.T. in het Rifstadion heeft gisteravond een uitermate spannend verloop gehad. Vooral de barrica-geel van Kintjan hebben zich geweerd als leeuwen en dat hield hen op de been toen de rood-groenen in de tweede helft een duidelijk overwicht kregen. S.U.B.T., dat een 1—0 voorsprong met man en macht trachtte te verdedigen, moest toch tegen het geweld, dat Scherpenheuvel ontplooide zwichten. Uit een reeks van hoekschoppen van Scherpenheuvel na de rust werd bij de negende corner (de zesde na de pauze) een penalty verkregen, die feilloos door Edwin Loran werd benut. Drie minuten voor het einde trof Loran na een solo-doorbraak weer roos en iedereen had al verwacht dat Scherpenheuvels zege al binnen was. Hierin vergiste men zich, want een minuut voor het scheiden van de markt sloegen Pedro Matrona's pupillen meedogenloos toe. Een vrije schop op ruim vijfendertig meter van het doel werd Scherpenheuvel fataal. René Piggot, de één-benige rechtsbuiten van S.U.B.T., loste een van zijn projectielen, welke tegen het been van een der opgestelde spelers sloeg en finaal door doelman Eisden werd gemist. De eindstand 2—2 gaf de verhouding goed weer.

Twee goals in laatste drie minuten

Hoewel Scherpenheuvel met Edwin Loran, Ofilio Martina, Johan Gumbs, Humphrey (Jojo) Kerkeboom en Henny Philomena een veel gevaarlijker vuurlinie (op papier) vormde, kon deze ploeg het met de beste wil van de wereld niet klaren tegen de achterhoede van SUBT met stopperspil Pueblo Balentien, die een uitmuntende wedstrijd gespeeld heeft. De vreugde over de laatste treffer was zo groot dat Piggot onder de lawine van op hem toegestormde collegas bijna in de verdrukking kwam. En voor het legioen van SUBT, dat luidkeels schreeuwde, was het doelpunt een door Alla gegeven gunst, want niemand had meer verwacht dat SUBT tot deze uitslag had kunnen komen. Gezien de stand op de ranglijst had men verwacht dat de barrica-geel een zacht eitje voor de heuvelbewoners zou zijn geweest, doch het verliep anders. Scherpenheuvel heeft dus geen revanche kunnen nemen door de 1-2 nederlaag, opgelopen op het terrein te Vredenberg.

Oude vete

Het treffen op zich zelve was zeker het aankijken waard, maar had een alles behalve sportief verloop. Het leek wel of beide ploegen een oude vete met elkaar hadden af te rekenen. Geniepig en soms gevaarlijk trachtten de spelers de zaak op te lossen. Vooral aan Scherpenhevels kant luidde het devies: met alle middelen. Toen men achterstond kwamen de ruwigheden duidelijk naar voren, waarin Kerkeboom, Bito en Martina de hoofdrol vervulden. Ook Loran, Eleonora en Bodak droegen hun steentje daartoe bij. Scheidsrechter Cornelis Vis had het druk met vrije trappen uit te delen, alhoewel hij verschillende overtredingen over het hoofd zag. Had hij dit gedaan dan had hij misschien de wedstrijd doodgefloten. Al met al mag de heer Vis op een goede comeback terug zien. Zijn helpers waren Harold Martis en Willekes.

Hoog tempo

Het spel begon in een zeer hoog tempo, dat de ploegen tot het einde toe wisten te behouden. In de derde minuut deed zich al een goede kans voor de roodgroenen van Scherpenheuvel toen Loran een van zijn bekende rushes op het vijandelijk doel ondernam, maar bijtijds door Scharbaai gedwarsboomd werd, waarbij **deze de bal over de cornerlijn knalde.** Loran zorgde ervoor dat zijn legioen in extase bleef. Als de gevaarlijke doorstoter van Scherpenheuvel en tevens goalgetter nummer een van de competitie bezorgde hij de achterhoede van SUBT vele kopzorgen. Zo omspeelde hij na vijf minuten spelen diverse achterhoede-spelers van SUBT, doch schoot op het laatste moment naast. SUBT bleef niet stilzitten en in de zevende minuut had men een doelpunt voor de barrica-geel reeds geteld toen bij een schot van Sillé doelman Eisden al geslagen was. Het been van Andres Meulens bracht redding. De bal kwam nu voor de voeten van Isenia die in een vrije positie in zijn te grote haast naast kogelde. Het spel bleef spannend met een voortreffelijk spelend SUBT-elftal dat in het geheel niet onderdeed voor de tegenstander.

Sensatie

Hun combinaties waren een lust voor het oog en het puike spel van Pueblo Balentien, Abel Scharbaai, de kleine rechtsback Leonora en Boy Martis werd steeds met een hartelijk applaus van het publiek bekroond. Veertien minuten was het spel oud toen een doelbelegering voor het Scherpenheuvel doel plaats vond. Sensatie op sensatie volgde. Eerst kopte Sillé de bal in, gestopt door spil Meulens. Op links kreeg Toppenberg het leer voor zijn schoen, die direct weer voorplaatste: nu keerde doelman Eisden het gevaar, maar de bal bleef in de gevaarlijke zone en zo kreeg Piggot het leren monster voor zijn schoen en hij probeerde het met een laag schot. Zwevend — onder donderend applaus van het legioen van Scherpenheuvel — sloeg Eisden de bal tot corner. Het spel behield zijn hoge tempo, SUBT zocht het meer in korte combinaties en Scherpenheuvel in de diepte-pass. Kerkeboom was de lanceerbasis die keer op keer de watervlugge Loran, Philomena en Martina tot actie dwong.

Doelpunt

Vrij onverwachts nam SUBT in de eenentwintigste minuut de leiding door een fout van Ibby Eleonora. De schakelspeler van de rood-groenen die Sillé trachtte te omspelen verloor de bal aan de midvoor van SUBT. George die in snelheid ook geen klein jongen is liet met een sprint als een hert de gehele achterlinie van Scherpenheuvel achter zich en verschalkte doelman Eisden met een geniepige schuiver: 1-0. De vreugde op de tribunes en de staanplaatsen kende geen grenzen meer. Scherpenheuvel probeerde daarna een extra-schepje er boven op te gooien, maar de barrica-geel spreiden hun vleugels uit en evenaarden de tegenstander in tempo en variatie. De rood-groenen gooiden alles op alles, maar mooi was het in het geheel niet wat zij lieten. George Sillé kreeg een kans in de vijfentwintigste minuut zijn tweede doelpunt te scoren bij een hoge voorzet van Toppenberg, toen doelman Eisden de bal misgreep. Sillé kreeg het leer voor zijn schoen, maar kogelde tegen de staander. Enkele minuten daarna kopte Ofilio Martina een voorzet van Philomena langs de goalie van SUBT, maar op het moment dat de bal van zijn hoofd vertrok had het fluitje van referee Vis reeds geklonken voor buitenspel. Drie minuten voor het ingaan van de rust moest rechtsback Leonora, die een goede wedstrijd gespeeld heeft, het veld verlaten toen hij door Loran op ongeoorloofde wijze aangevallen werd. Zijn plaats werd toen ingenomen door de agressieve Eisden (hoogstwaarschijnlijk een neef van de keeper van Scherpenheuvel), die de tegenstander met gelijke munt terugbetaalde. De rust ging in met een 1-0 voorsprong en een 4-3 cornerverhouding in het voordeel voor SUBT.

Verwestelijking

Na de hervatting dacht SUBT met zijn 1-0 voorsprong op fluweel te zitten en men ging duidelijk defensief spelen. Scherpenheuvel kreeg daardoor alle kans zijn spel beter te ontplooien. Het werd toen druk verkeer voor het doel van SUBT. Hoekschop op hoekschop werd door de roodgroenen vergaard en bij de negende sloeg een goed genomen corner van Philomena tegen de hand van Boy Martis in het doelgebied. Eerder was dit geval reeds voorgevallen, maar toen liet de referee doorspelen. Nu zag hij de overtreding van SUBT niet over het hoofd en wees naar de witte stip voor een strafschop. De SUBT-spelers gingen heftig protesteren, maar dit alles liet de referee koud. Edwin Loran voltrok het vonnis feilloos. Via de staander carambolleerde het leer in het net: 1-1.

Voorsprong

SUBT ging daarna meer aandacht aan de aanval besteden, maar deze vormde voor de Scherpenheuvel-achterhoede geen onoverwinnelijk struikelblok. In de achtentwintigste minuut in de tweede helft deed Loran de toeschouwers aan de rand van hun bank gaan zitten toen hij op links aan een doorbraak begon. Zijn acties waren razendsnel. Hij legde met listige schijnbewegingen de achterhoede van SUBT lam, kwam schuin op het doel af en loste een kanonschot, dat de bovenlat van het doel schroeide. Het bleek later uitstel van executie te zijn, want drie minuten voor het einde liep Loran op een voorzet van Ofilio Martina als een flits Balentien voorbij en voordat doelman De Lannoy zijn handen had uitgestoken kogelde Edwin de bal langs hem heen: 2-1.

Van plezier of uit „spijt" kogelde **Loran tot driemaal toe de bal tegen de touwen. Lang plezier had Scherpenheuvel van deze voorsprong niet,** want één minuut voor het einde kogelde Piggot een vrije trap meedogenloos via de been van een der achterhoede-spelers van Scherpenheuvel langs de keeper tegen de touwen. Dat betekende dus 2-2 voor SUBT, een gelijkspel dat dik verdiend was.

Woensdagavond volgt de tweede partij van de tweede ronde tussen Sithoc en Veendam.

Tenniswedstrijden om Paleis Royalcup

WILLEMSTAD. — Gisteren werden de tenniswedstrijden in het kader van het toernooi in het gemengd dubbelspel op de Paleis Royal cup voortgezet. Deze wedstrijden werden gespeeld op de CSC-banen. De uitslagen luiden:

Easton/Elliot — Van Dieren/Rosberg: 6-1, 7-5. In de eerste set leek het er op, dat mevr. Easton en partner een grote overwinning zouden behalen, maar in de tweede set kwamen Van Dieren/Rosberg er goed in en was de kans op winst voor beide partijen aanwezig. Op het beslissende moment (5-5) hadden Easton/Elliot iets meer geluk en wonnen.

Rudolf/Evertsen wonnen bij default van Evertsen/Paets, terwijl Groenendaal/Blom met overtuigende cijfers (6-1, 6-1) wonnen van Calvo/Jas.

Hedenmiddag worden de wedstrijden voortgezet.

Russisch voetbalteam speelt weer gelijk

BELO HORIZONTE, BRAZILIE (ANP) — Ook de tweede wedstrijd van de Zuidamerikaanse toernee van het Russische voetbalteam is in een gelijkspel geëindigd. In Belo Horizonte bereikten de Russen een onbeslist tegen het team van Minas Gerais. Er werd niet gescoord.

Dominotoernooi

WILLEMSTAD. — Zondag wordt in de woning aan de Ceylonweg 35 een knock-out-toernooi gehouden voor dominospelers, georganiseerd door de Curaçaose Dominobond.

Ingmar Bergman uit theater-directie

STOCKHOLM (AFP) — De bekende Zweedse filmregisseur Ingmar Bergman wil de leiding van het koninklijke theater voor dramatische kunst in Stockholm opgeven als zijn huidige contract op 1 juli afloopt. Hij ontkende dat hij meningsverschillen zou hebben met het bestuur van het theater. Volgens hem was de reden van zijn besluit, dat hij zijn directeurspost niet kon verenigen met zijn andere artistieke werkzaamheden.

KOOP BIJ SINGER*

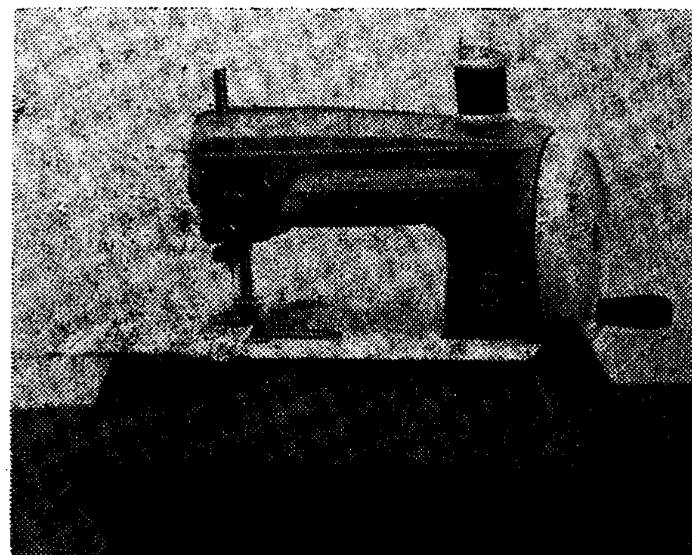


SINGER★ VERLOOT MAAR LIEFST:

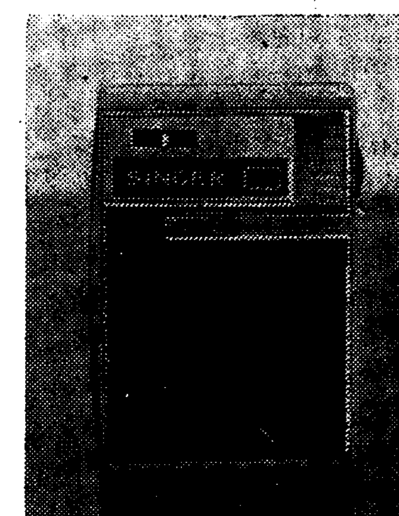
10 PRIJZEN VAN F. 300

+

BIJ AANKOOP VAN EEN VAN DE ONDERSTAANDE ARTIKELEN MA
U ZELF KIEZEN WAT U WILT HEBBEN, EEN



SINGER★ SEWHANDY NAAIMACHINE VOOR UW DOCHTERTJE



OF EEN 6 TRANSISTOR DRAAGBARE SINGER★ RAD

+

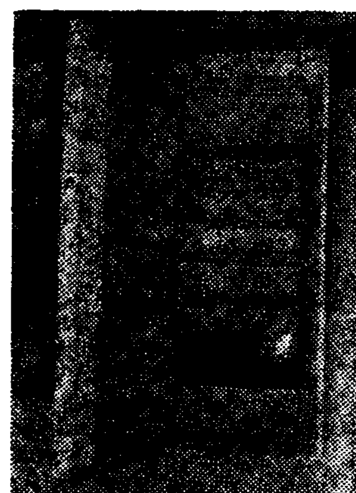
BIJ AANKOOP VAN EEN SINGER★ IJSKAST:

1) F. 25.- bevroren levensmiddelen naar keuze bij Henders supermarkets of bij Nicky Habibe's supermarket
2) Een krat van 24 flesjes heerlijk Amstel★ bier
3) Een krat van 24 flesjes Diet Rite Cola of Orange Crus

*in Aruba Schlitz bier

Bij elke f. 10.- die U contant besteedt bij het Singer★ Sewing Center vóór 30 december a.s heeft U k om een van de prijzen van Fls. 300.-, die U bij Singer★ moet besteden te winnen

De Kerstman staat U bij het Singer★ Sewing Center op te wachten!.....

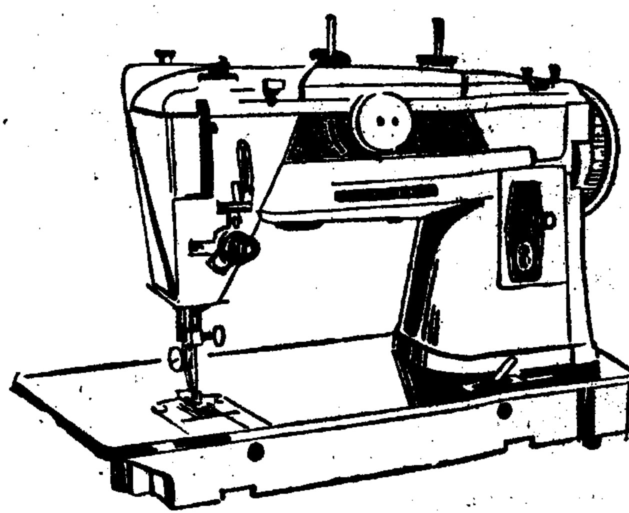


SINGER★ IJSKAST 250 liter

a. Een kans om ƒ 300,— te winnen
b. Keuze tussen een 6-transistor draagbare radio en een Sew Handy naaimachine
c. ƒ 25,— bevroren levensmiddelen
24 flesjes Amstel bier
24 flesjes Dite Rite Cola of Orange Crush

Met deze koelkast kunnen de laagste temperaturen worden bereikt. U kunt er grote hoeveelheden ijs mee maken, het stroomverbruik is minimaal en de koelkasten werken absoluut geruisloos. De koeltemperatuur blijft gelijkmatig.

CASHPRIJS F. 560,— AFBETALINGSPRIJS F. 672,—

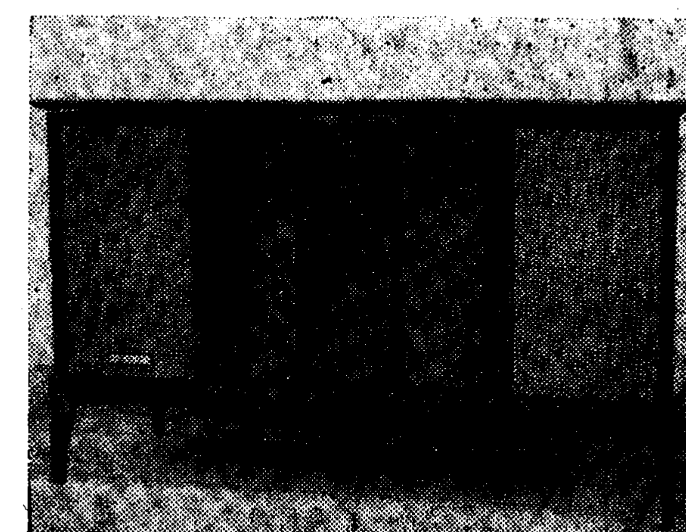


SLANT-O-MATIC

DE VOLAUTOMATISCHE NAAIMACHINE MET DE ALLERNIEUWSTE SNUFJES, DIE ZELFS DE NAAIMACHINE INDUSTRIE VERBAASDEN!

Volautomatische zig-zag naaimachine .... met elke steek die U zich maar zou kunnen wensen. Alles wat U behoeft te doen is de knop op de gewenste steek instellen. Voor borduren, knoopsgaten maken, afwerken, omboorden, stoppen en nog veel meer. U hoeft het maar op te noemen ....,

CAHSPRIJS F. 450,— AFBETALINGSPRIJS F. 563,—



HI-FI STEREO

EEN PRODUKT V DEZE MODERNE TIJD MET "SOLID STATE" TRANSIS TORS DIE U EEN STORINGSVRIJE ONTVANGST GARANDEREN!

U kunt voor Uw radio of grammofoon geld terugkrijgen. Inruilwaarde f. 100,— tot f. 150,—!!

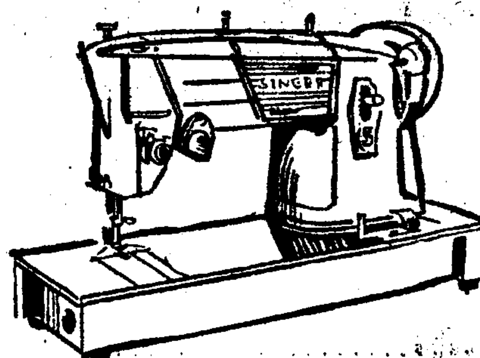
CASHPRIJS F. 520,— AFBETALINGSPRIJS F. 570,—



SINGER*'S ECONOMY CONSOLE TELEVISION MET DUIDELIJKE HELDERE BEELDBUIS

- 4 verschillende modellen
- geluidscontrole
- automatische geluidsinschakeling voorkomt schade die zou kunnen ontstaan door een te hoog voltage

CASHPRIJS F. 546,— AFBETALINGSPRIJS F. 628,—

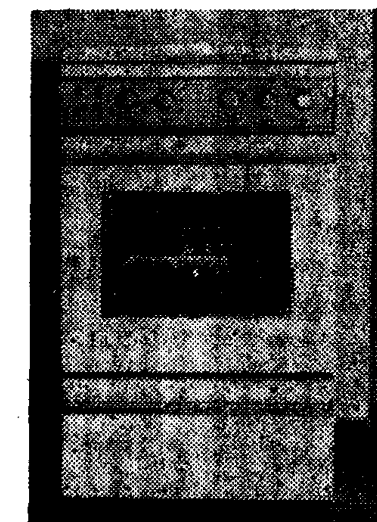


TOUCH AND SEW

DE VOLAUTOMATISCHE NAAIMACHINE VAN DE WERELDBEROEMDE SINGER* KWALITEIT. IN DRAAGBARE KOFFER.

De fantastische Touch And Sew naaimachine met drukknop-spoel-systeem en volautomatisch zigzaggen. U hoeft nooit te stoppen om de spoel weer op te winden — druk de knop in en als een wonder windt de spoel zich automatisch op. Eenvoudige, mooi stekenkiezer, schuine naald, plus alles wat andere zig-zag machines kunnen.

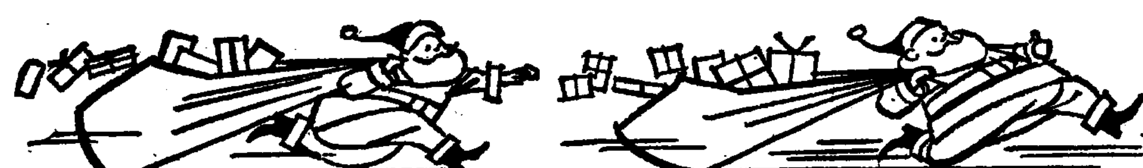
CASHPRIJS F. 515,— AFBETALINGSPRIJS F. 644,—



SINGER★ GASFORNUIS

- glas in ovendeur
- ingebouwde thermostaat
- met grill
- licht in oven
- vervaardigd van hardgebakken porcelein

CASHPRIJS F. 260,— AFBETALINGSPRIJS F.





SINGER* SEWING CENT

*A trademark of the Singer Company

ARUBA ; Havenstraat 7, Telefoon 1797
CURACAO; Breedestraat Otrabanda, Telefoon 24315